

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71 «Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit.

Andreas Balthasar, Zilla Roose
18. Dezember 2018
Kontakt: andreas.balthasar@unilu.ch

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Executive Summary (Deutsch)

Im Frühling 2018 wurde bei den Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71 «Steuerung des Energieverbrauchs» eine Online-Befragung zu ihrer Zusammenarbeit durchgeführt. Es wurde untersucht, wie die Zusammenarbeit ausgestaltet ist, welches die Ergebnisse der Zusammenarbeit sind und welche Faktoren die Zusammenarbeit beeinflussen. 72 der 99 angeschriebenen Forschenden (72%) und 61 der 120 angeschriebenen Praxispartner/-innen (51%) haben an der Online-Befragung teilgenommen. Die wesentlichen Resultate der Untersuchung lassen sich wie folgt zusammenfassen:

- Forschende und Praxispartner/-innen haben sich aus unterschiedlichen Gründen *für eine Zusammenarbeit* entschieden. Während Forschende insbesondere eine Steigerung der Qualität der Ergebnisse anstrebten, wollten Praxispartner/-innen vor allem konkrete Probleme lösen oder Wissen generieren.
- Von den Praxispartnern/-innen waren sich nur 59 Prozent bewusst, dass sie «Praxispartner/-innen» eines NFP 71-Projekts waren. Dies lässt sich möglicherweise so interpretieren, dass Forschende und Praxispartner/-innen bei der Zusammenarbeit vielfach nicht vom *gleichen Verständnis der Rolle von Praxispartner/-innen* ausgehen.
- Insgesamt gaben jeweils mehr als 90 Prozent der Antwortenden beider Gruppen an, dass ihre *Erwartungen* an die Zusammenarbeit ganz oder teilweise erfüllt worden sind.
- Zudem schätzten 90 Prozent der Forschenden den *Mehrwert* der Zusammenarbeit als sehr positiv ein. Die Praxispartner/-innen waren diesbezüglich etwas zurückhaltender: 43 Prozent erachteten den Nutzen der Zusammenarbeit als überwiegend. Etwa gleich viele beurteilten das Kosten-Nutzen-Verhältnis der Zusammenarbeit als ausgeglichen.
- Einig waren sich die beiden Gruppen, dass insbesondere die übereinstimmende Wahrnehmung der zu lösenden Aufgabe, eine «gemeinsame Sprache», gemeinsame Interessen sowie Verständnis für die Sicht der jeweils anderen Seite *zentrale Einflussfaktoren für das Gelingen der Zusammenarbeit* sind. Angesichts der Tatsache, dass die Praxispartner/-innen eher selten in die Erarbeitung der Forschungsfrage einbezogen wurden, gibt es hier Optimierungspotenzial.

Wir bedanken uns bei den Forschenden und bei den Praxispartner/-innen für die Teilnahme an der Online-Befragung und weisen darauf hin, dass die Studienergebnisse auf www.NFP71.ch abrufbar sind.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Executive Summary (Français)

Au printemps 2018, nous avons conduit une enquête en ligne auprès des équipes de recherche et des partenaires de terrain impliqués dans le Programme national de recherche « Gérer la consommation d'énergie » (PNR 71) afin d'évaluer la nature et l'efficacité de leur collaboration. L'enquête portait sur l'organisation, les résultats ainsi que les facteurs de réussite de la collaboration. Quelque 72 chercheurs et chercheuses parmi les 99 contactés (72%) et 61 partenaires de terrain parmi les 120 contactés (51%) ont participé à l'enquête. Voici les principaux constats qui se dégagent des résultats de l'enquête:

- Les équipes de recherche et les partenaires de terrain choisissent *une collaboration* pour des raisons différentes. Alors que les chercheurs aspirent essentiellement à améliorer la qualité des résultats de leur recherche, les partenaires de terrain, pour leur part, souhaitent avant tout trouver des solutions à des problèmes concrets et générer de nouvelles connaissances.
- Seuls 59 pour cent des partenaires de terrain savent qu'ils figurent comme partenaire d'un projet du PNR 71. On peut en déduire que les équipes de recherche et les partenaires de terrain n'ont à maints égards *pas la même compréhension du rôle des partenaires de terrain* dans le cadre de la collaboration.
- De manière générale, plus de 90 pour cent des participants des deux groupes estiment que leurs *attentes* envers la collaboration sont entièrement ou partiellement satisfaites.
- Par ailleurs, 90 pour cent des chercheurs ont considéré la *valeur ajoutée* de la coopération comme très positive. Les partenaires de terrain se montrent, pour leur part, plus réservés sur ce point: 43 pour cent d'entre eux considèrent que le bénéfice de la coopération l'emporte sur le coût. Une part comparable estime que le coût et le bénéfice de la coopération sont à peu près équivalents.
- L'approche consensuelle du problème à résoudre, une «langue commune», des intérêts partagés ainsi qu'une compréhension de la perspective de l'autre partie sont considérés comme les *principaux facteurs de réussite de la collaboration* par les représentants des deux groupes. Il faudrait améliorer l'implication des partenaires de terrain dans la définition de la question de recherche, car elle est actuellement plutôt rare.

Nous remercions les chercheuses et chercheurs ainsi que les partenaires de terrain de leur participation à l'enquête en ligne. Les résultats de l'enquête sont disponibles sous www.pnr71.ch.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Executive Summary (English)

In spring 2018, an online survey was conducted among researchers and partners from the practice of the National Research Programme «Managing Energy Consumption» (NRP 71) in order to obtain information regarding their cooperation. The aim of the survey was to find out how the cooperation was structured, what the results of the cooperation were, and which factors influenced the cooperation. 72 of the 99 contacted researchers (72 percent) and 61 of the 120 contacted partners from the practice (51 percent) participated in the survey. The main results of the survey can be summarised as follows:

- Researchers and partners from the practice *decided to cooperate* with the programme for different reasons: while researchers particularly wanted to enhance the quality of the research findings, the partners were primarily interested in finding solutions to specific problems or generating knowledge.
- Only 59 percent of the partners from the practice were aware that they were considered partners of an NRP 71 project. A possible explanation for this is that the researchers and partners from the practice did not always share the same understanding of the role of the partners from the practice in the cooperation.
- More than 90 percent of the respondents in both groups stated that their *expectations* in the cooperation had been either fully or partially fulfilled.
- In addition, 90 percent of the researchers estimated that the *added value* associated with the cooperation was very positive. The partners from the practice were somewhat more reserved: 43 percent regarded the cooperation as largely beneficial and approximately the same proportion assessed the cost-benefit ratio of their involvement as balanced.
- Both groups shared the view that a mutual understanding of the task at hand, a common language as well as common interests and an understanding of the points of view of the other group were *major influencing factors for the success of the cooperation*. The fact that the partners from the practice were rather rarely involved in the formulation of the research question indicates that there is room for improvement in this regard.

We wish to thank all researchers and partners from the practice for their participation in the online survey. The results of the survey are available on the NRP 71 website (<http://www.nrp71.ch>).

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Inhaltsverzeichnis

Zusammenfassung	6
Synthèse	9
Summary	12
1. Ausgangslage und Fragestellungen	15
1.1 Ausgangslage	15
1.2 Ziel der Online-Befragung	15
1.3 Untersuchte Fragestellungen	15
1.4 Aufbau des Berichts	15
2. Methodisches Vorgehen	16
2.1 Entwicklung der Fragebögen	16
2.2 Beschaffung und Bereinigung der Adressen	16
2.3 Durchführung und Auswertung der Online-Befragung	16
2.4 Beschreibung der Teilnehmenden	17
3. Ergebnisse	18
3.1 Zusammenarbeit	18
3.2 Ergebnisse des Forschungsprojekts	27
3.3 Gesamtbeurteilung	27
4. Diskussion	34
5. Quellenverzeichnis	36
6. Anhang	37
6.1 Fragebogen Forschende	37
6.2 Fragebogen Praxispartner/-innen	46

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Zusammenfassung

Der Schweizerische Nationalfonds (SNF) führt im Auftrag des Bundesrates Nationale Forschungsprogramme (NFP) durch. In den NFP werden Forschungsprojekte durchgeführt, die einen Beitrag zur Lösung bedeutender Gegenwartsprobleme leisten. Eines der aktuell laufenden Programme ist das NFP 71 mit dem Titel «Steuerung des Energieverbrauchs».

Im Rahmen des NFP 71 werden 19 Projekte unterstützt. Die Forschenden dieser Projekte arbeiten mit Praxispartnern/-innen aus Wirtschaft und öffentlichen Verwaltungen zusammen. Diese Zusammenarbeit ist Gegenstand des vorliegenden Berichts. Der Bericht basiert auf einer Online-Befragung bei den Forschenden und ihren Praxispartnern/-innen. Um sicherzustellen, dass alle an den Projekten beteiligten Personen angeschrieben wurden, erfolgte der Versand der Befragung in Rücksprache mit den Projektleitenden. 72 der 99 angeschriebenen Forschenden (72%) und 61 der 120 angeschriebenen Praxispartner/-innen (51%) haben an der Online-Befragung teilgenommen. Unter den Forschenden machen Personen, die an Universitäten und Fachhochschulen beschäftigt sind, die grösste Gruppe aus. Praxispartnern/-innen sind vor allem in privaten Unternehmen, in der Bundesverwaltung, bei Interessenorganisationen oder bei Gemeinden tätig.

Wie ist die Zusammenarbeit zwischen den Forschenden und den Praxispartnern/-innen ausgestaltet?

Von den Forschenden gaben 93 Prozent an, während des Projekts mit Praxispartnern/-innen in Kontakt gekommen zu sein. Praxispartner/-innen waren sich deutlich seltener bewusst, dass sie Partner/-in eines Forschungsprojekts waren: 59 Prozent der antwortenden Praxispartner/-innen war bekannt, dass sie als Partner/-in eines NFP 71-Projektes genannt worden waren. Die Befragung zeigte auf, dass Forscher/-innen und Praxispartner/-innen aus unterschiedlichen *Motiven* zusammenarbeiten: Bei den Forschenden stand die Qualität der Projekt-Resultate im Vordergrund. Zur Zusammenarbeit hatten sie sich mehrheitlich entschieden, um die Anwendbarkeit der Resultate zu erhöhen, um die Resultate zu validieren und, generell, um den Praxisbezug des Projekts sicherzustellen. Die Praxispartner/-innen ihrerseits waren in erster Linie daran interessiert, durch die Zusammenarbeit mit Forschenden konkrete Probleme zu lösen oder Wissen zu generieren.

Bei der Frage nach der *Form der Kooperation* zeigten sich Unterschiede in den Antworten der beiden befragten Gruppen. Während die Forschenden sechs verschiedene Formen von Beteiligungen ungefähr gleich oft nannten (Teilnahme an Workshops, Mitwirkung in Begleitgruppen, Zugang zu Informationen, Zugang zu Daten, Teilnahme an Interviews und die Unterstützung bei der Kommunikation der Ergebnisse), wurden von den Praxispartnern/-innen die Beteiligung an Workshops und Begleitgruppen am häufigsten genannt. Eine Erklärung für den Unterschied kann sein, dass sich Praxispartner/-innen eher an regelmässige Beteiligungsformen erinnern, während für die Forschenden auch einmalig erbrachte Leistungen, wie zum Beispiel die Übergabe von Daten, erwähnenswert sind.

Die *Intensität des Austauschs* variierte über die Projektphasen hinweg. Am höchsten war sie bei der Bearbeitung der Forschungsfrage, während sie zu Beginn eines Projekts, das heisst bei der Entwicklung der Forschungsfrage, am tiefsten war. Die Forschenden beurteilten den Kontakt in der Tendenz als intensiver und die Zusammenarbeit als enger als die Praxispartner/-innen.

Beide Seiten haben die *Qualität der Zusammenarbeit* ähnlich wahrgenommen. Sie beschreiben diese mehrheitlich als konsultativ oder informierend. Allerdings gaben die Forschenden an, die Praxispartner/-innen stärker einbezogen zu haben, als dies von den Praxispartnern/-innen wahrgenommen wurde. Problematisch ist, dass sich rund ein Drittel der Praxispartner/-innen über ihre Rolle im Projekt nicht immer im Klaren war.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Welches ist das Ergebnis der Zusammenarbeit?

Die Befragung wurde zu einem Zeitpunkt durchgeführt, als noch nicht alle Projekte abgeschlossen waren. Dennoch kannte die Mehrheit der Praxispartner/-innen die *Ergebnisse* des Projekts zum Zeitpunkt der Befragung wenigstens teilweise. Auch schätzte die Mehrheit der Praxispartner/-innen die Relevanz der Ergebnisse für die eigene Arbeit als eher hoch ein. Mehr als die Hälfte der Praxispartner/-innen gab an, dass sie die Ergebnisse direkt anwenden werden und dass sie ihre Arbeit beeinflussten oder auch legitimierten.

Insgesamt gab von beiden Gruppen jeweils mehr als die Hälfte der Antwortenden an, dass ihre *Erwartungen* an die Zusammenarbeit erfüllt worden sind. Die Übrigen waren meist der Ansicht, dass ihre Erwartungen teilweise erfüllt wurden. Nur bei einer jeweils sehr geringen Anzahl Forschenden und Praxispartner/-innen wurden die Erwartungen nicht erfüllt. Unter den Forschenden äusserten sich diejenigen, die an einer Fachhochschule tätig sind, am positivsten. Sowohl bei den Forschenden wie auch bei den Praxispartnern/-innen zeigten sich Zusammenhänge zwischen der Intensität des Kontakts auf der einen Seite und der Erfüllung der Erwartungen oder der Einschätzung, zum Gelingen des Projekts beigetragen zu haben, auf der anderen.

Der Anteil der Forschenden, der angab, dass die Zusammenarbeit einen echten *Mehrwert* gebracht hat, war sehr hoch: 55 Prozent beantworteten die Frage mit Ja und 42 Prozent mit eher Ja. Auch hier äusserten sich die Forschenden von Fachhochschulen überdurchschnittlich positiv. Die Praxispartner/-innen waren dagegen erwartungsgemäss zurückhaltender. Rund ein Viertel der Praxispartner/-innen gab an, dass der Nutzen der Kooperation grösser war als die Kosten. Etwa die Hälfte der antwortenden Praxispartner/-innen erachtet das Kosten-Nutzen-Verhältnis der Kooperation mit dem NFP-Projekt als ausgeglichen. Ein Viertel gab an, dass die Kosten grösser waren als der Nutzen.

Die Forscher/-innen sahen den *Nutzen* der Zusammenarbeit am häufigsten im erhöhten Praxisbezug des Projekts. Die Gewinnung neuen Wissens und der Zugang zu neuen Akteur-Gruppen wurden ebenfalls häufig als Nutzendimensionen erwähnt. Neues Wissen und neue Kontakte sowie die Vertiefung von bestehendem Wissen und von bestehenden Kontakten sind die von den Praxispartnern/-innen am häufigsten genannten Dimensionen des Nutzens der Zusammenarbeit. Die Erarbeitung von Verfahren oder Produkten wurden von Praxispartnern/-innen, die bei privaten Unternehmen tätig sind, als wichtigste Nutzendimension der Projektzusammenarbeit hervorgehoben.

Wovon ist das Gelingen der Zusammenarbeit abhängig?

Gefragt nach den *Einflussfaktoren für das Gelingen der Zusammenarbeit* waren Forschende wie Praxispartner/-innen mehrheitlich der Meinung, dass einer erfolgreichen Zusammenarbeit eine übereinstimmende Wahrnehmung des zu lösenden Problems zu Grunde liegen muss. Beide Seiten waren sich auch einig darin, dass es für das Projekt wichtig war, eine vertrauensvolle Beziehung zwischen Forschung und Praxispartner/-innen aufzubauen. Bei der Frage nach weiteren relevanten Faktoren kam zum Ausdruck, dass es beide Seiten positiv werten, wenn sich die Beteiligten schon vorher kennen, Interessen teilen oder eine «gemeinsame Sprache» sprechen. Fehlendes Verständnis für die Sicht der jeweils anderen Seite wurde von beiden Gruppen als wesentlicher hinderlicher Faktor für das Gelingen der Zusammenarbeit erwähnt.

Insgesamt kann aus der Befragung eine hohe Zufriedenheit der Forschenden und der Praxispartner/-innen mit der Zusammenarbeit konstatiert werden. Eine «gemeinsame Sprache», das gemeinsame Verständnis hinsichtlich der zu lösenden Aufgabe, gemeinsame Interessen sowie Verständnis für die Sicht der jeweils anderen Seite haben sich als massgebliche Erfolgsfaktoren erwiesen.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Aus der Tatsache, dass Forschende die Zusammenarbeit mit Praxispartner/-innen in erster Linie anstreben, um die Qualität ihrer Forschung zu optimieren und ihrer insgesamt hohen Zufriedenheit mit den Ergebnissen, kann geschlossen werden, dass sich das Engagement des Nationalfonds für den Wissens- und Technologietransfer im NFP 71 bewährt hat. Im Hinblick auf weitere NFP lohnt es sich jedoch, zwei Optimierungsmöglichkeiten zu beachten: Erstens gehen Forschende und Praxispartner/-innen bei der Zusammenarbeit vielfach nicht vom gleichen Rollenverständnis aus. Dies gilt es zu klären, damit die gegenseitigen Erwartungen übereinstimmen. Zweitens werden die Praxispartner/-innen eher selten in die Erarbeitung der Forschungsfrage einbezogen. Auch hier gibt es Handlungsbedarf, denn die übereinstimmende Wahrnehmung der zu lösenden Aufgabe gilt als einer der zentralen Einflussfaktoren für das Gelingen der Zusammenarbeit.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Synthèse

Le Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS) mène des programmes nationaux de recherche (PNR) sur mandat du Conseil fédéral. Les projets de recherche conduits dans le cadre des PNR apportent une solution à des problèmes actuels de grande envergure. Le PNR 71 «Gérer la consommation d'énergie» compte parmi les programmes en cours.

Le PNR 71 soutient 19 projets. Les équipes de recherche chargées de ces projets collaborent avec des partenaires issus du secteur économique et des administrations publiques. Le présent rapport porte précisément sur cette collaboration. Pour en évaluer la nature et l'efficacité, une enquête en ligne a été menée auprès des équipes de recherche et de leurs partenaires de terrain. Afin de s'assurer que les parties prenantes aux projets soient toutes informées, l'enquête a été envoyée en concertation avec les chefs de projet. 72 chercheurs et chercheuses parmi les 99 contactés (72%) et 61 partenaires de terrain parmi les 120 contactés (51%) ont participé à l'enquête. Parmi les chercheurs, ce sont les personnes travaillant dans les universités et les hautes écoles spécialisées qui représentent le groupe le plus important. Parmi les partenaires de terrain, on compte principalement des représentants des entreprises privées, de l'administration fédérale, des groupements d'intérêts ou des communes.

Comment la collaboration est-elle organisée entre les équipes de recherche et les partenaires de terrain?

Quelque 93 pour cent des chercheurs indiquent avoir été en contact avec des partenaires de terrain pendant le projet. Les partenaires de terrain conscients de leur rôle dans un projet de recherche sont nettement moins nombreux: 59 pour cent des partenaires ayant répondu à l'enquête savent qu'ils figurent comme partenaire d'un projet du PNR 71. L'enquête révèle que les équipes de recherche et les partenaires de terrain collaborent pour des *raisons* différentes. Pour les chercheurs et les chercheuses, c'est la qualité des résultats du projet qui prime. Les équipes de recherche choisissent ainsi majoritairement la collaboration dans le but d'accroître les possibilités d'application des résultats, de valider les résultats obtenus et, plus généralement, de garantir l'utilité pratique du projet. Les partenaires de terrain, pour leur part, aspirent avant tout à trouver des solutions à des problèmes concrets et à générer de nouvelles connaissances.

La question de la *forme de la collaboration* divise les deux groupes. Alors que les équipes de recherche estiment recourir autant à chacune des six formes de participation (participation à des séminaires, membre d'un groupe de soutien, aide à l'accès aux informations, mise à disposition de données, participation à des entretiens et soutien à la communication de résultats), les partenaires de terrain citent le plus fréquemment la participation à des séminaires et l'implication dans un groupe de soutien. Cette divergence peut s'expliquer par le fait que les partenaires de terrain ont plutôt tendance à se rappeler des formes de collaboration régulières, tandis que les chercheurs considèrent que toute prestation fournie, ne serait-ce qu'une seule fois (p. ex. la mise à disposition de données), mérite d'être citée.

L'*intensité des échanges* varie en fonction des phases de projet. Les partenaires de terrain ont été fréquemment en contact avec l'équipe de recherche lors du traitement de la question de recherche et très peu sollicités en début de projet, au moment de la définition de la question de recherche. De manière générale, les chercheurs estiment les échanges plus intenses et la collaboration plus étroite que les partenaires de terrain.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Les deux groupes ont une perception commune de la *qualité de la collaboration*. Selon eux, la collaboration se veut essentiellement consultative ou informative. Cependant, l'implication des partenaires est jugée plus importante par les chercheurs qu'elle n'est en réalité perçue par les partenaires. Enfin, le fait que près d'un tiers des partenaires de terrain ne soit pas toujours au fait de son rôle dans le projet pose un problème.

Quels sont les résultats de la collaboration?

L'enquête a été menée à une période où les projets n'étaient pas encore tous clôturés. Pourtant, la majorité des partenaires de terrain connaissait au moins en partie les *résultats* du projet au moment de l'enquête. De même, la majorité des partenaires de terrain estime que les résultats sont plutôt importants pour leur travail. Plus de la moitié des partenaires de terrain estiment qu'ils appliqueront directement les résultats et que ceux-ci influencent voire légitiment leur propre travail.

Plus de la moitié des participants à l'enquête, qu'ils soient chercheurs ou partenaires de terrain, estiment que leurs *attentes* envers la collaboration sont satisfaites. Les autres considèrent le plus souvent que leurs attentes sont en partie satisfaites. Seul un tout petit nombre de chercheurs et de partenaires de terrain estime que la collaboration ne répond pas à leurs attentes. Les chercheurs exerçant au sein d'une haute école spécialisée se montrent les plus enthousiastes. Les réponses des chercheurs et des partenaires de terrain font ressortir une corrélation entre, d'une part, l'intensité des échanges et, d'autre part, la satisfaction des attentes ou le sentiment d'avoir contribué à la réussite du projet.

Les chercheurs considérant que la collaboration apporte une réelle *valeur ajoutée* au projet sont très nombreux: 55 pour cent d'entre eux ont ainsi répondu par «Oui» et 45 pour cent par «Plutôt oui» à la question correspondante. Ici encore, ce sont les chercheurs issus des hautes écoles spécialisées qui se montrent les plus enthousiastes. Comme l'on pouvait s'y attendre, les partenaires de terrain sont, quant à eux, plus réservés. Selon près d'un quart des partenaires de terrain, le bénéfice de la collaboration l'emporte sur son coût. Environ 50 pour cent des partenaires de terrain ayant répondu à l'enquête considèrent que le coût et le bénéfice de la collaboration avec l'équipe de recherche du PNR sont à peu près équivalents. Un quart d'entre eux estime que le coût de la collaboration est supérieur au bénéfice.

Les chercheurs estiment que le *bénéfice principal* de la collaboration réside dans l'utilité pratique du projet. Ils sont également nombreux à souligner l'acquisition de nouvelles connaissances et l'accès à de nouveaux groupes d'acteurs. Les partenaires de terrain, quant à eux, saluent le plus souvent l'acquisition de nouvelles connaissances et de nouveaux contacts ainsi que l'approfondissement de connaissances et de contacts existants. Enfin, pour les partenaires de terrain exerçant dans des entreprises privées, le développement de procédés ou de produits représente la dimension la plus utile de la collaboration.

Quels sont les facteurs de réussite de la collaboration?

Interrogés sur les *facteurs de réussite de la collaboration*, les chercheurs et les partenaires de terrain estiment majoritairement qu'une collaboration fructueuse passe par une approche consensuelle du problème à résoudre. Les deux groupes s'accordent également sur le fait qu'il est important pour la réussite du projet d'établir une relation de confiance entre les acteurs de la recherche et de terrain. Interrogés sur d'éventuels autres facteurs pertinents, les deux parties voient d'un bon œil que les participants se connaissent déjà, partagent des intérêts communs ou parlent «une langue commune». Les deux parties considèrent qu'une mauvaise compréhension de la perspective de l'autre partie prenante constitue un obstacle de poids à la réussite de la collaboration.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Dans l'ensemble, les résultats de l'enquête mettent en évidence que les chercheuses et les partenaires de terrain sont très satisfaits de la collaboration. Une «langue commune», l'approche consensuelle du problème à résoudre, des intérêts partagés et une compréhension de la perspective de l'autre partie se révèlent des facteurs de réussite déterminants.

Les chercheurs misent sur la collaboration avec les partenaires de terrain essentiellement dans le but d'optimiser la qualité de leurs travaux de recherche et se déclarent très satisfaites des résultats. Fort de ce double constat, on peut conclure que l'engagement du Fonds national suisse en faveur du transfert de savoir et de technologie déployé dans le cadre du PNR 71 a fait ses preuves. Dans la perspective des prochains PNR, il vaut toutefois la peine d'améliorer deux points: premièrement, les équipes de recherche et les partenaires de terrain n'ont à maints égards pas la même compréhension des rôles. Il est primordial de faire toute la lumière sur ce point afin que les attentes mutuelles concordent. Deuxièmement, les partenaires de terrain ne sont guère impliqués dans la définition de la question de recherche. Sur ce point aussi, les choses doivent changer car l'approche consensuelle du problème à résoudre constitue l'un des principaux facteurs de réussite de la collaboration.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Summary

The Swiss National Science Foundation (SNSF) implements National Research Programmes on behalf of the Federal Council. In each programme, research projects are carried out to contribute towards the solution of significant present-day issues. One of the ongoing programmes is NRP 71, «Managing Energy Consumption».

NRP 71 supports a total of 19 projects, in which researchers work together with partners from the economy and the public sector. Their cooperation forms the subject of this report. For this purpose, an online survey was conducted among the researchers and their partners from the practice. To ensure that all the involved players were invited to participate in the survey, the questionnaire was distributed in consultation with the respective project managers. 72 of the 99 contacted researchers (72 percent) and 61 of the 120 contacted partners from the practice (51 percent) participated in the online survey. Among the researchers, employees of universities and universities of applied science accounted for the largest group. Most of the involved partners from the practice were active within private companies, the federal administration, various interest groups and municipalities.

What characterized the cooperation between the researchers and the partners from the practice?

93 percent of the researchers stated that they were in contact with partners from the practice in the course of their project. The partners from the practice were considerably less aware of the fact that they were partners in a research project: 59 percent of the responding partners from the practice were aware that they had been involved in an NRP 71 project. The survey revealed that the researchers and partners from the practice cooperated for *different reasons*. The researchers focused on the quality of the project results. The majority of them decided to cooperate in order to enhance the applicability of the results and to validate them, and, in general, to ensure the practical relevance of their projects. The partners from the practice were primarily interested in working together with the researchers in order to solve specific problems or generate knowledge.

The two groups surveyed had different perceptions on what characterized the cooperation. The researchers cited six different forms of participation with more or less equal frequency (participation in workshops, involvement in support groups, access to information, access to data, participation in interviews and support with the communication of findings). The partners from the practice most frequently cited participation in workshops and involvement in support groups. One possible explanation for this could be that the partners tended to recall regularly occurring forms of participation, whereas the researchers also regarded individual actions, for example the handover of data, to be worthy of mention.

The *intensity of the exchange* varied throughout all project phases. It was at its highest level during the research phase and at its lowest level in the early stage, i.e. during the development and formulation of the research question. The researchers tended to assess the level of contact as more intensive and the degree of cooperation as closer than the partners from the practice.

Both groups had a similar perception of the *quality of the cooperation*. Most of the respondents described it as consultative or informative. However, the researchers stated that they had involved the partners from the practice to a greater extent than was perceived by the partners themselves. One problem that became apparent concerns the fact that around a third of the partners from the practice did not always have a clear understanding of their role in the project.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

What were the results of the cooperation?

The survey was carried out at a time in which not all projects had been completed. Nonetheless, the majority of the partners from the practice were at least to a certain extent aware of the results of the project at the time of the survey. Furthermore, the majority of them assessed the relevance of the results for their own work as fairly high. More than half the partners from the practice stated that they would apply the results directly and that the results influenced or legitimised their work.

More than half the respondents in both groups stated that their expectations regarding the cooperation had been fulfilled. The majority of the remainder indicated that their expectations had been fulfilled to a certain extent. Only a very low number of researchers and partners from the practice stated that their expectations had not been fulfilled. Among the researchers, those working at a university of applied sciences expressed the highest degree of satisfaction. Researchers and partners from the practice reported correlations between the intensity of the contact on the one hand and the fulfilment of expectations or the feeling of having contributed towards the successful outcome of the project on the other hand.

The proportion of researchers who stated that the cooperation had yielded genuine *added value* was very high: 55 percent answered «yes» and 42 percent «generally yes». Here, too, researchers working at universities of applied sciences gave the highest proportion of positive answers. As expected, the partners from the practice were somewhat more reserved. Approximately 25 percent of the partners from the practice stated that the benefits of the cooperation were greater than the costs, whereas roughly half the partners assessed the cost-benefit ratio as balanced. The remaining 25 percent stated that the costs were higher than the benefits.

For the researchers, the most frequently cited *benefit* was the increased practical relevance of the project. The acquisition of new knowledge and access to new stakeholder groups were also frequently cited as benefits. For the partners from the practice, the acquisition of knowledge and new contacts, together with the intensification of existing knowledge and contacts, were the most frequently cited benefits of the cooperation. Among the partners from the practice who are active within private companies, the most cited benefit of the cooperation was the development of processes or products.

What did the success of the cooperation depend on?

When asked about the *factors influencing the success of the cooperation*, the majority of both the researchers and the partners from the practice expressed the view that successful cooperation depends on a shared understanding of the problem to be solved. Both groups also agreed that a relationship of trust between researchers and partners from the practice is of importance for the project. Concerning other relevant factors, it became apparent that both groups considered it beneficial if the participants were already acquainted with one another, shared common interests or spoke a «common language». A lack of understanding for the view of the other side was cited by both groups as a major factor inhibiting the success of the cooperation.

Overall, the researchers and the partners from the practice reported a high level of satisfaction with the cooperation. A «common language», a mutual understanding of the task at hand, shared interests and an understanding for the view of the other side proved to be major success factors.

Based on the finding that researchers primarily sought cooperation with various partners in order to optimise the quality of their research and that they expressed a high degree of satisfaction with the results, it may be concluded that the commitment on the part of the Swiss National Science Foundation to knowledge and technology transfer within the scope of NRP 71 was well-founded. With regard to further National Research Pro-

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

grammes, however, it would be worth considering two optimisation options. Firstly, researchers and partners from the practice did not always share the same understanding of their role in the cooperation. This needs to be clarified in order to ensure mutual expectations on both sides. Secondly, the partners from the practice were rarely included in the development stage of the research topic. Here, too, there is need for action, as a shared understanding of the task at hand is viewed as one of the main influencing factors for a successful cooperation.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

1. Ausgangslage und Fragestellungen

1.1 Ausgangslage

Der Schweizerische Nationalfonds (SNF) führt im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates Nationale Forschungsprogramme (NFP) durch. In den NFP werden Forschungsprojekte unterstützt, die einen Beitrag zur Lösung bedeutender Gegenwartsprobleme leisten. Eines der aktuell laufenden Programme ist das NFP 71 mit dem Titel «Steuerung des Energieverbrauchs». Es hat zum Ziel, auf übergeordneter Ebene wissenschaftliche Grundlagen sowie praxisorientierte Lösungsansätze für regulatorische Entscheidungen bereitzustellen und energiepolitische Weichenstellungen vorzubereiten. Das NFP 71 wurde 2013 lanciert und dauert noch bis 2020. Im Rahmen dieses Programms werden 19 Projekte unterstützt. In diesen Projekten arbeiten Forschende mit Personen aus der Wirtschaft oder der öffentlichen Verwaltung, mit sogenannten Praxispartner/-innen, zusammen.

1.2 Ziel der Online-Befragung

Um mehr über die Zusammenarbeit zwischen den Forschenden und ihren Praxispartnern/-innen zu erfahren, wurde im Frühjahr 2018 eine Online-Befragung durchgeführt. Diese sollte identifizieren, wie diese Kooperation von den Beteiligten beurteilt wird und welche Faktoren für eine gelungene Zusammenarbeit relevant sind.

1.3 Untersuchte Fragestellungen

Die Online-Befragung untersuchte drei übergeordnete Fragestellungen:

1. *Wie ist die Zusammenarbeit zwischen den Forschenden und den Praxispartnern/-innen ausgestaltet?* Hierbei geht es um Aspekte im Zusammenhang mit der Form der Beteiligung der Praxispartner/-innen und der Intensität des Austauschs.
2. *Welches sind die Ergebnisse der Zusammenarbeit?* Aspekte dieser Fragestellung sind die Einschätzungen zu Bekanntheit, Relevanz, Anwendbarkeit und Nützlichkeit der Ergebnisse. Dazu gehören auch Fragen, die die Erfüllung der Erwartungen an die Zusammenarbeit und den Mehrwert, der durch die Zusammenarbeit für das Projekt entstanden ist, betreffen.
3. *Wovon ist das Gelingen der Zusammenarbeit abhängig?* Bei dieser Frage geht es um diejenigen Faktoren, die Forschende und Praxispartner/-innen als wichtig erachten, damit eine fruchtbare Zusammenarbeit zustande kommt.

1.4 Aufbau des Berichts

Nach der Zusammenfassung und diesem einleitenden Kapitel folgt in Kapitel 2 eine Übersicht über das methodische Vorgehen und eine Beschreibung der Personen, die an der Online-Befragung teilgenommen haben. Anschliessend werden die Ergebnisse der Online-Befragung aufgezeigt und zum Schluss des Berichts diskutiert.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2. Methodisches Vorgehen

Nachfolgend beschreiben wir zuerst, wie bei der Entwicklung des Fragebogens vorgegangen wurde. Danach gehen wir auf die Adressbeschaffung sowie die Durchführung und Auswertung der Online-Befragung ein. Zum Schluss des Kapitels charakterisieren wir die Teilnehmenden der Online-Befragung.

2.1 Entwicklung der Fragebögen

Für die Forschenden und Praxispartner/-innen wurde je ein separater Fragebogen entwickelt. Die Fragebögen wurden in einem mehrstufigen Verfahren vom Präsidenten der Leitungsgruppe in Zusammenarbeit mit der Delegierten des Nationalen Forschungsrats, dem Programm-Manager und der Vertreterin des Teams für Wissens- und Technologietransfer entwickelt.¹

Beide Fragebögen wurden in deutscher Sprache vorbereitet und anschliessend übersetzt. Der Fragebogen für die Forschenden stand in Deutsch und Englisch, der Fragebogen für die Praxispartner/-innen in Deutsch und Französisch zur Verfügung. Die Fragebögen finden sich im Anhang dieses Berichts.

2.2 Beschaffung und Bereinigung der Adressen

Das NFP 71 verfügte über Adresslisten der Forschenden und Praxispartner/-innen. Im Zusammenhang mit der Information der Projektleitenden über die Befragung wurden diese darüber in Kenntnis gesetzt, welche Forschenden und Praxispartner/-innen ihrer Projekte befragt werden sollen. Sie hatten die Möglichkeit, diese Liste zu korrigieren.

2.3 Durchführung und Auswertung der Online-Befragung

Die Befragungen wurden im Online-Tool Qualtrics in beiden Sprachen programmiert. Den Forschenden und Praxispartnern/-innen wurde ein individueller Link zur Online-Befragung per E-Mail zugeschickt. Personen, die an mehr als einem Projekt mitgearbeitet haben, wurden nur einmal angeschrieben. Sie wurden gebeten, sich auf das für sie wichtigste Projekt zu beziehen. Der nachfolgenden Tabelle kann entnommen werden, wie viele Personen angeschrieben wurden und wie viele an der Online-Befragung teilgenommen haben. Der Rücklauf liegt bei den Forschenden bei 72 und bei den Praxispartnern/-innen bei 51 Prozent.

Darstellung 1: Versand und Rücklauf der Online-Befragung

	Forschende	Praxispartner/-innen
Bereinigte Listen	100	124
Ungültige Adressen	5	12
Zusätzlich erhaltene Adressen	4	12
Doppelt enthaltene Personen	1	4
Total gültige Adressen	99	120
Rücklauf (absolut)	72	61
Rücklauf (relativ)	72%	51%

Quelle: Eigene Darstellung Universität Luzern.

Die in der Online-Befragung erhobenen Daten wurden anschliessend mit dem Statistikprogramm SPSS ausgewertet und für den vorliegenden Bericht aufbereitet.

¹ Ein spezieller Dank geht an Frau Livia Bianca Fritz, Laboratory on Human-Environment Relations in Urban Systems, ETH Lausanne, welche die Fragebogenentwicklung auch methodisch speziell unterstützt hat.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2.4 Beschreibung der Teilnehmenden

Es wurden Forschende und Praxispartner/-innen aller 19 Projekte angeschrieben.

Von den 72 Forschenden, die an der Online-Befragung teilgenommen haben, war mehr als die Hälfte an einer Hochschule tätig und weitere 11 Prozent an einer Fachhochschule. 67 (93%) der Teilnehmenden sind im Rahmen des Forschungsprojekts mit Praxispartnern/-innen in Kontakt gekommen und waren in 17 von 19 Projekten vertreten. 3 der teilnehmenden Forschenden haben im Rahmen des NFP 71 an mehr als einem Projekt mitgearbeitet.

61 Praxispartner/-innen haben sich an der Online-Befragung beteiligt. 12 von ihnen arbeiteten bei privaten Unternehmen, 11 beim Bund, 10 bei Branchenverbänden, 9 bei Gemeinden und jeweils 6 bei Kantonen und Energiedienstleistern. Die restlichen 6 Personen arbeiteten bei einer NGO, bei Verbänden oder bei Vereinen.² Rund 40 Prozent der Institutionen, für welche die Praxispartner/-innen arbeiten, haben ihren Tätigkeitsschwerpunkt in der Deutschschweiz, weitere 40 Prozent in der gesamten Schweiz. Je zwischen 3 und 6 Prozent haben den Tätigkeitsschwerpunkt in der französischen Schweiz, der italienischen Schweiz oder im Ausland.

36 von 61 Praxispartnern/-innen (59%) war bekannt, dass sie im Rahmen des NFP 71 als Praxispartner/-in eines Projekts aufgeführt sind. Sie waren in 13 der 19 Projekte vertreten. 3 von ihnen haben an mehr als einem Projekt des NFP 71 mitgearbeitet. 14 waren bereits an früheren NFP beteiligt. Jenen 25 Praxispartnern/-innen (41%) und jenen 5 Forschenden (7%), denen nicht bekannt war, dass sie als Praxispartner/-in aufgeführt sind, beziehungsweise die nicht in Kontakt gekommen sind mit Praxispartnern/-innen, wurden nur die einleitenden und abschliessenden Fragen gestellt.

² Von einer Person fehlt die Angabe.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

3. Ergebnisse

Nachfolgend werden zunächst Aspekte der Zusammenarbeit zwischen Forschenden und Praxispartner/-innen beschrieben. Anschliessend wird auf die Einschätzung des Einflusses der Kooperation auf die Resultate der Projekte sowie auf die Gesamtbeurteilung eingegangen. Schliesslich werden die Einschätzungen der Forschenden und Praxispartner/-innen verglichen.

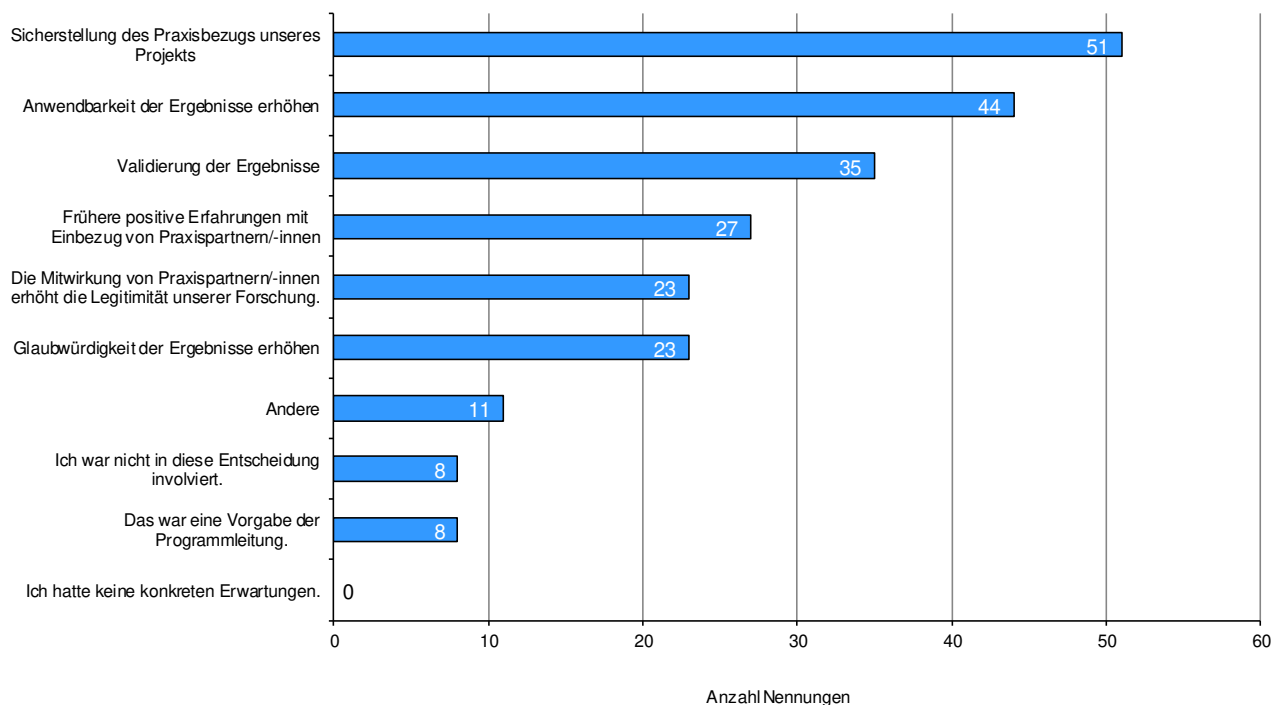
3.1 Zusammenarbeit

Die Forschenden und Praxispartner/-innen wurden nach verschiedenen Aspekten der Zusammenarbeit gefragt.

3.1.1 Motivation und Nutzen der Zusammenarbeit

Die nachfolgende Darstellung zeigt die Antworten der Forschenden auf die Frage nach ihrer Motivation, Praxispartner/-innen ins Projekt einzubeziehen. Weitaus am häufigsten nannten die Forschenden Aspekte, die in Zusammenhang mit den Ergebnissen des Projekts stehen: Einerseits sollte der Praxisbezug des Projekts sichergestellt werden, andererseits sollten die Ergebnisse anwendbar sein und validiert werden. 8 Forschende gaben an, dass der Einbezug von Praxispartnern/-innen eine Vorgabe der Programmleitung gewesen sei und dass sie das daher nicht selber entschieden haben. Ebenfalls 8 Forschende waren nicht in die Entscheidung involviert, ob Praxispartner/-innen beigezogen werden.

Darstellung 2: Motivation der Forschenden, Praxispartner/-innen in das Projekt einzubeziehen



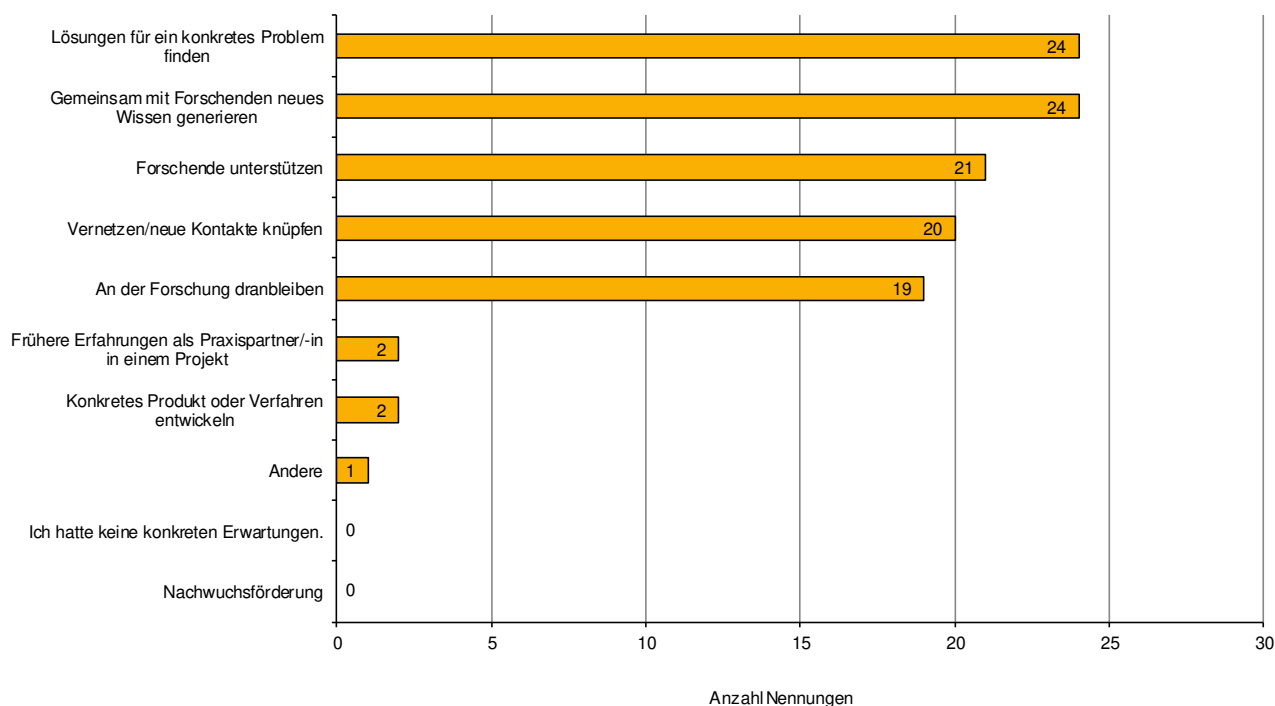
Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018), n = 67, Mehrfachantworten möglich.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Bei den Praxispartnern/-innen standen andere Motive zur Kooperation im Vordergrund, wie der nachfolgenden Darstellung entnommen werden kann. Die beiden am häufigsten genannten Gründe für die Beteiligung am Projekt waren einerseits die Erarbeitung einer Lösung für ein konkretes Problem und andererseits das Interesse, mit Forschenden zusammen neues Wissen zu generieren. Daneben war es ihnen auch ein Anliegen, die Forschenden zu unterstützen, sich zu vernetzen und an der Forschung «dranzubleiben».

Darstellung 3: Motivation der Praxispartner/-innen, sich am Projekt zu beteiligen



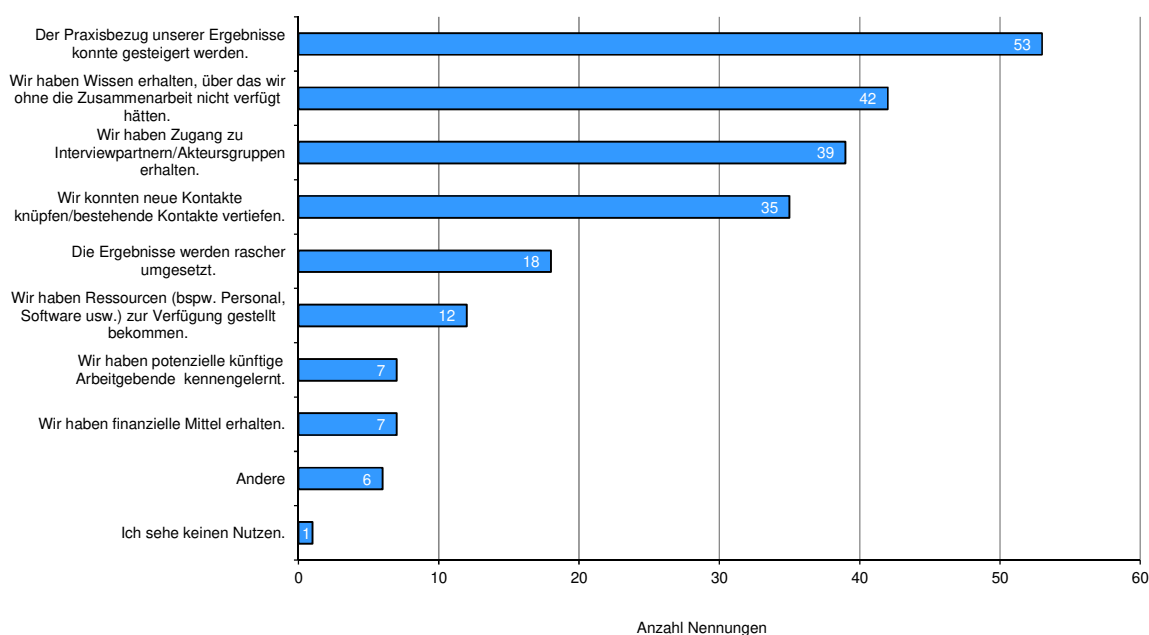
Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018), n = 36, Mehrfachantworten möglich.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Die Antworten auf die Frage nach dem Nutzen, den die Forschenden und die Praxispartner/-innen in der Zusammenarbeit sahen, zeigten ein ähnliches Bild wie die Antworten zur Motivation zur Zusammenarbeit: Bei den Forschenden stand deutlich die Steigerung des Praxisbezugs der Ergebnisse im Vordergrund. Die Forschenden haben durch die Zusammenarbeit folglich das erreicht, was sie sich erhofft haben. Weitere nützliche Aspekte der Zusammenarbeit sahen die Forschenden darin, dass ihnen der Zugang zu Wissen und Interviewpartnern/-innen verschafft wurde und dass sie die Chance hatten, neue Kontakte zu knüpfen oder bestehende zu vertiefen.

Darstellung 4: Nutzen, den die Forschenden in der Zusammenarbeit sehen



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018), n = 66, Mehrfachantworten möglich.

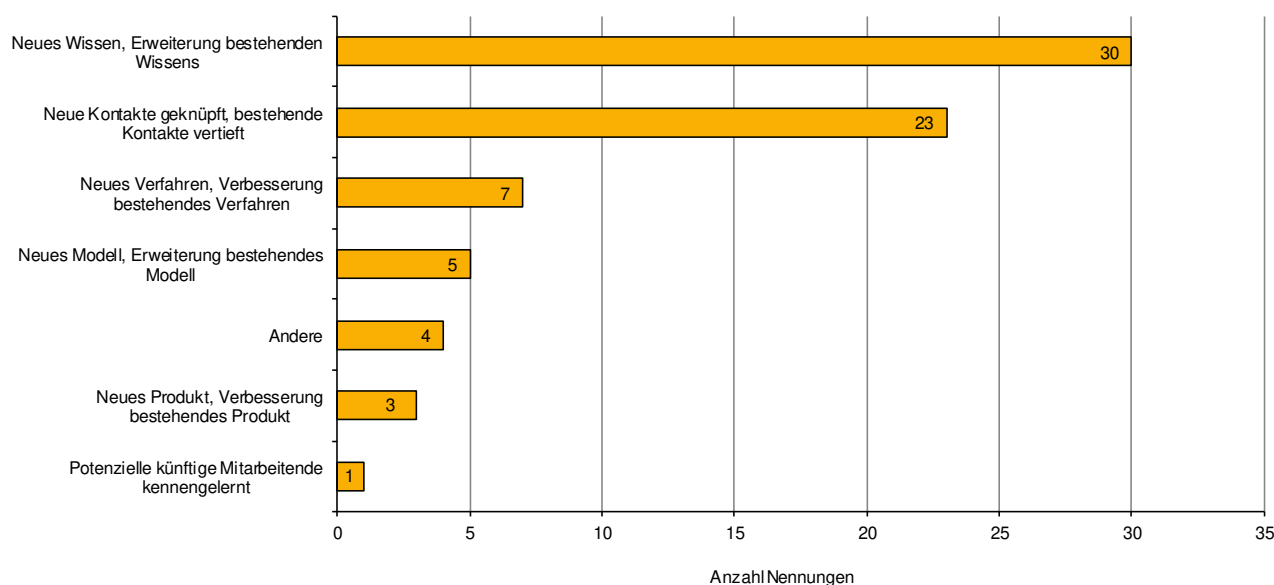
Unter der Rubrik «Andere» erwähnten die Forschenden überdies mehrfach die Möglichkeit, Interventionen oder Experimente effektiv durchzuführen und die praktische Eignung von Ideen zu prüfen.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Entsprechend ihrer Motivation zur Zusammenarbeit sahen die Praxispartner/-innen den Nutzen der Zusammenarbeit insbesondere in neu generiertem Wissen und in Kontakten, die sie knüpfen oder vertiefen konnten. Somit standen weniger konkrete Ergebnisse als breiter gefasste Nutzendimensionen im Vordergrund. Dies war bei Praxispartnern/-innen, die bei der öffentlichen Hand oder bei anderen Institutionen arbeiten, besonders ausgeprägt. Spezifischer Nutzen in Zusammenhang mit Verfahren, Modellen oder Produkten wurde wenig überraschend vorwiegend von Praxispartnern/-innen genannt, die in privaten Unternehmen tätig sind.

Darstellung 5: Nutzen, den die Praxispartner/-innen in der Zusammenarbeit sehen



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018), n = 35, Mehrfachantworten möglich.

3.1.2 Form der Beteiligung

Die nachfolgende Darstellung zeigt die Antworten der Forschenden und der Praxispartner/-innen auf die Frage, in welcher Form sich die Praxispartner/-innen beteiligt haben.

In den Antworten fallen Unterschiede auf: Die Forschenden nannten sechs Aspekte mit vergleichbarer Häufigkeit. Hierzu gehören die Teilnahme an Workshops, die Mitwirkung in Begleitgruppen, der Zugang zu Informationen, die Übergabe von Daten, die Teilnahme an Interviews und die Unterstützung bei der Kommunikation der Ergebnisse.

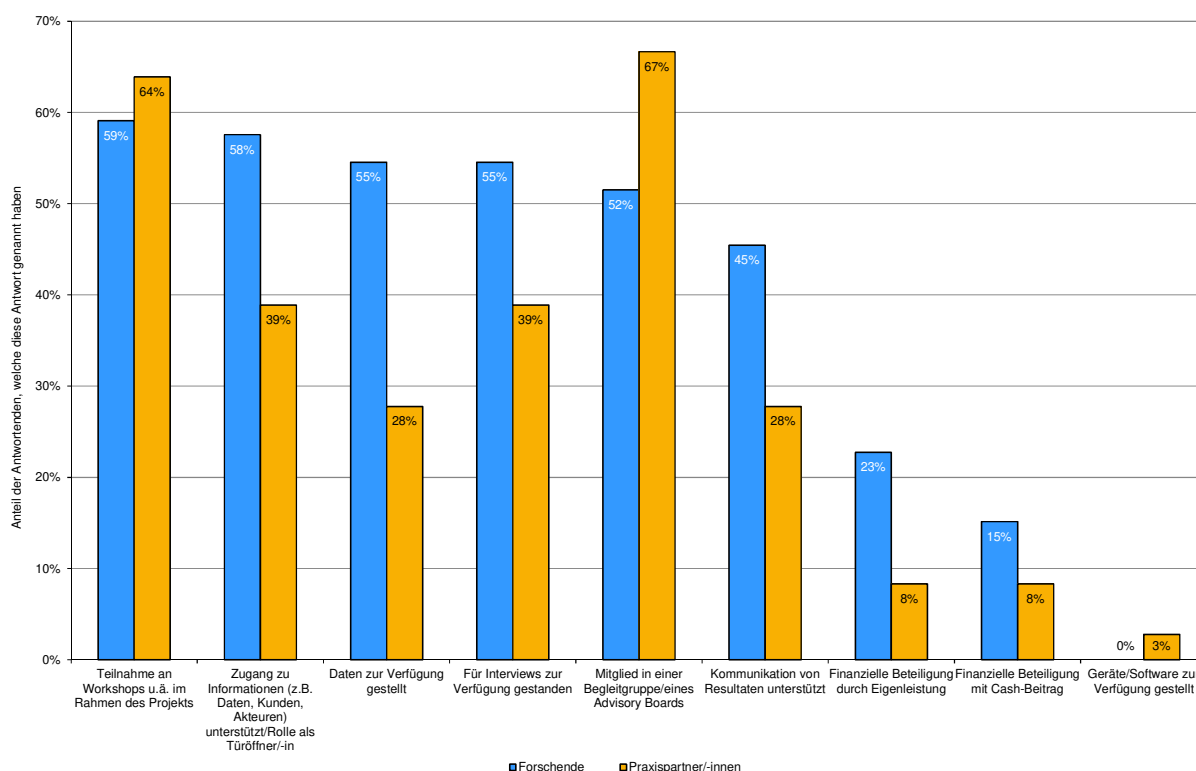
Die Praxispartner/-innen ihrerseits nannten die Teilnahme an Workshops und in Begleitgruppen als weitaus häufigste Form der Kooperation. Alle anderen Aspekte haben sie deutlich seltener angekreuzt. Warum das so ist, kann nur vermutet werden. Eine mögliche Erklärung ist, dass «Daten zur Verfügung stellen», «für ein Interview zur Verfügung stehen» oder «den Zugang zu Informationen verschaffen» Tätigkeiten sind, die oft zu Beginn eines Projekts stattfinden, die einmalig sind und die nur kurze Zeit dauern. Eine Teilnahme an einem Workshop und die Mitgliedschaft in einer Begleitgruppe hingegen finden während der gesamten Projektlaufzeit mehrfach statt und dauern länger. Es erscheint daher durchaus plausibel, dass sich Praxispartner/-innen vorwiegend an Workshops und Begleitgruppen erinnern, während die anderen Formen der Beteiligung eher im Hintergrund standen. Ebenfalls denkbar ist aber auch, dass die verschiedenen Formen der Beteiligungen nicht

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

von dem-/derselben Praxispartner/-in erbracht worden sind. Während alle Forschenden eines Projekts die Beteiligung aller Praxispartner/-innen erlebt haben, haben die Praxispartner/-innen selber nur ihre Beteiligung erlebt, weshalb die einzelnen Kategorien seltener genannt werden. Schliesslich könnte das Ergebnis auch darauf hinweisen, dass vor allem Mitwirkende von Workshops und Begleitgruppen an der Befragung teilgenommen haben.

Darstellung 6: Angaben der Forschenden und Praxispartner/-innen zur Form, in der sich die Praxispartner/-innen am Projekt beteiligt haben



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018), n = 66 Forschende und 36 Praxispartner/-innen, Mehrfachantworten möglich.

Legende: Die Darstellung zeigt den Anteil Forschende und Praxispartner/-innen, welche die jeweilige Antwort angekreuzt haben. Lesebeispiel: Von allen Praxispartnern/-innen, welche die Frage beantwortet haben, haben 67% angegeben, Mitglied einer Begleitgruppe oder eines Advisory Boards zu sein.

Die Befragung macht weiter deutlich, dass das Wissen der Praxispartner/-innen weitgehend in die Projekte eingeflossen ist und von den Forschenden auch berücksichtigt wurde: Knapp 90 Prozent der Forschenden gaben an, dass die Praxispartner/-innen ihre Praxiserfahrung ins Forschungsprojekt eingebracht haben («Ja» oder «Eher ja»). Knapp 10 Prozent wählten die Optionen «Eher nein» oder «Nein», knapp 2 Prozent wussten es nicht. Auf die Frage, ob sie die Inputs der Praxispartner/-innen berücksichtigt haben, wählten 97 Prozent der Forschenden die Antworten «Ja» oder «Eher ja» und jeweils knapp 2 Prozent die Antwort «Eher nein» und «Ich weiss es nicht». Die Praxispartner/-innen selber gaben zu knapp 95 Prozent an, dass sie ihre Erfahrung einbringen konnten («Ja» oder «Eher ja»). Knapp 6 Prozent gaben an, dass dies nicht möglich war. Gut 90

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Prozent sahen ihr Wissen und ihre Expertise im Projekt wertgeschätzt. Dennoch gaben gut 20 Prozent der Praxispartner/-innen an, dass es Momente gegeben hat, in denen sie fürchteten, dass ihre Anliegen zu kurz kommen würden. Umgekehrt gaben von den Forschenden 12 Prozent an, dass die Anliegen der Praxispartner/-innen in gewissen Momenten zu viel Platz eingenommen haben.

3.1.3 Faktoren, die eine gute Zusammenarbeit fördern

Um mehr zu erfahren über die Bedingungen, unter denen eine Zusammenarbeit als fruchtbar beurteilt wird, wurden die Forschenden und Praxispartner/-innen gebeten, fünf Gründe für das Gelingen der Zusammenarbeit zwischen Forschung und Praxis nach ihrer Wichtigkeit in eine Rangfolge zu bringen. Basierend darauf wurde für die Forschenden und die Praxispartner/-innen je eine gewichtete Rangfolge gebildet, die der untenstehenden Tabelle entnommen werden kann.

Darstellung 7: Beurteilung der Wichtigkeit verschiedener Faktoren für das Gelingen der Zusammenarbeit zwischen Forschung und Praxis von Forschenden und Praxispartner/-innen

Forschende		Praxispartner/-innen	
Rang	Faktor	Rang	Faktor
1.	Übereinstimmende Wahrnehmung des zu lösenden Problems	1.	Übereinstimmende Wahrnehmung des zu lösenden Problems
2.	Die Praxispartner/-innen haben genügend Zeit	2.	Die Forschenden haben genügend Zeit
3.	Die Forschenden haben genügend Zeit	3.	Die Praxispartner/-innen haben genügend Zeit
4.	Die Praxispartner/-innen haben genügend finanzielle Ressourcen	4.	Die Praxispartner/-innen haben genügend finanzielle Ressourcen
5.	Geographische Nähe zu den Praxispartnern/-innen	5.	Geographische Nähe zu den Forschenden

Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018), n = 63 Forschende und 33 Praxispartner/-innen, gewichtete Rangfolge.

Legende: Rangierung anhand der Gesamtpunktzahl = Summe der vergebenen Punkte über alle befragten Forschenden bzw. Praxispartner/-innen; Punktevergabe: wichtigster Grund = 5 Punkte; zweitwichtigster Grund = 4 Punkte; drittwichtigster Grund = 3 Punkte; viertwichtigster Grund = 2 Punkte; fünftwichtigster Grund = 1 Punkt.

Beide – Forschende und Praxispartner/-innen – erachten die übereinstimmende Wahrnehmung des zu lösenden Problems als den wichtigsten Faktor. Den zweitwichtigsten Faktor sehen die Forschenden darin, dass die Praxispartner/-innen genügend Zeit haben und umgekehrt die Praxispartner/-innen darin, dass die Forschenden genügend Zeit haben. Genügend Zeit auf der eigenen Seite erachten beide Gruppen jeweils als drittwichtigsten Faktor. Als viertwichtigsten Faktoren nennen beide Gruppen ausreichende finanzielle Mittel bei den Praxispartnern/-innen. Die geografische Nähe zueinander stufen beide als den am wenigsten wichtigen Faktor ein.

Anschliessend wurden die Forschenden und Praxispartner/-innen nach weiteren förderlichen und hinderlichen Faktoren gefragt. Von den Forschenden wurde erwähnt, dass es hilfreich sei, wenn die Praxispartner/-innen schon früher an Forschungsprojekten beteiligt waren oder wenn sie grundsätzlich interessiert sind an der Forschung beziehungsweise an wissenschaftlichem Denken. Wichtig sei es, sich über Fragestellung und Vorgehensweise zu verständigen, was durch einen regelmässigen Austausch und eine Zusammenarbeit mit einer bereits bekannten Person erleichtert werde. Oft sei es aber schwierig gewesen, gemeinsame Termine zu finden.

Auch die Praxispartner/-innen erachteten es als hilfreich, wenn sich die Personen bereits kennen und Interessen teilen oder eine «gemeinsame Sprache» sprechen. Von fünf Praxispartnern/-innen wurde kritisch angemerkt, dass es den Forschenden manchmal an Praxisnähe und Marktbezug fehle, was den Austausch erschwere.

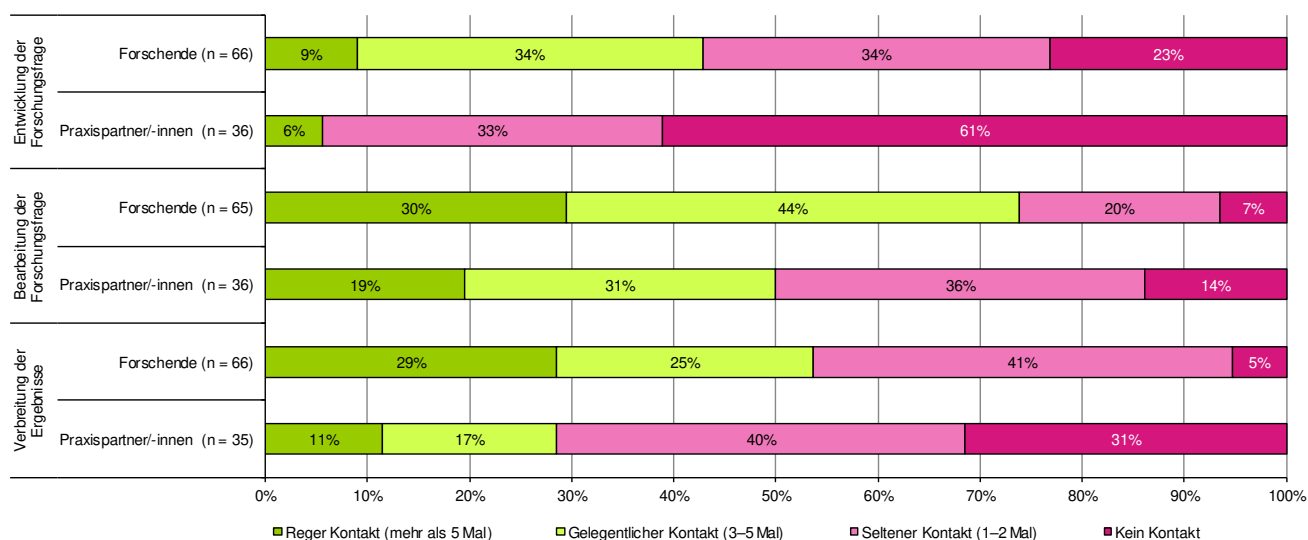
18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

3.1.4 Art und Intensität des Austauschs

Die Forschenden und die Praxispartner/-innen wurden gefragt, wie intensiv der Austausch mit der jeweils anderen Gruppe in den drei Projektphasen (1) der Entwicklung der Forschungsfrage, (2) der Bearbeitung der Forschungsfrage und (3) der Verbreitung der Ergebnisse war. Die Tendenz der Antworten der Forschenden und Praxispartner/-innen stimmt zwar überein. Es gibt aber auch deutliche Unterschiede. Dies zeigt die folgende Darstellung.

Darstellung 8: Beurteilung der Forschenden und der Praxispartner/-innen der Intensität ihres Austauschs



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018).

Forschende und Praxispartner/-innen gaben beide an, dass der Kontakt während der Bearbeitung der Forschungsfrage am intensivsten war. Bei der Entwicklung der Forschungsfrage war er am geringsten. Dies geht möglicherweise darauf zurück, dass viele Forschungsteams zuerst die Forschungsfrage entwickelten und anschliessend nach geeigneten Praxispartnern/-innen suchten. Bei der Verbreitung der Ergebnisse schliesslich war die Kontaktintensität mässig.

Über alle Projekte hinweg wichen die Einschätzungen der Forschenden und Praxispartner/-innen bezüglich Intensität des Kontakts voneinander ab: Grundsätzlich gaben die Forschenden jeweils eine höhere Intensität an als die Praxispartner/-innen. Am stärksten ausgeprägt war dieser Unterschied bei der Entwicklung der Forschungsfrage: Bei dieser Frage gaben nur 6 Prozent der Praxispartner/-innen an, mit den Forschenden in Kontakt gestanden zu haben. Bei den Forschenden selber äusserten 43 Prozent, mit den Praxispartnern/-innen gelegentlich oder rege in Kontakt gestanden zu haben. Woher dieser Unterschied rührt, ist nicht bekannt. Wie zuvor bei der Form der Beteiligung ist es auch hier möglich, dass nur ein Teil der Praxispartner/-innen in die jeweilige Phase einbezogen worden ist: Während die Forschenden bei allen Phasen dabei waren und sich an die Beteiligung aller Praxispartner/-innen erinnern, war von den Praxispartnern/-innen möglicherweise nur jeweils ein Teil in jede Phase einbezogen.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Auch beim Vergleich der Antworten der Forschenden und Praxispartner/-innen derselben Projekte fiel auf, dass die Antworten teilweise voneinander abwichen. In der Tendenz schätzten die Forschenden die Intensität der Kooperation höher ein als ihre Praxispartner/-innen. In einzelnen Projekten war es jedoch umgekehrt.

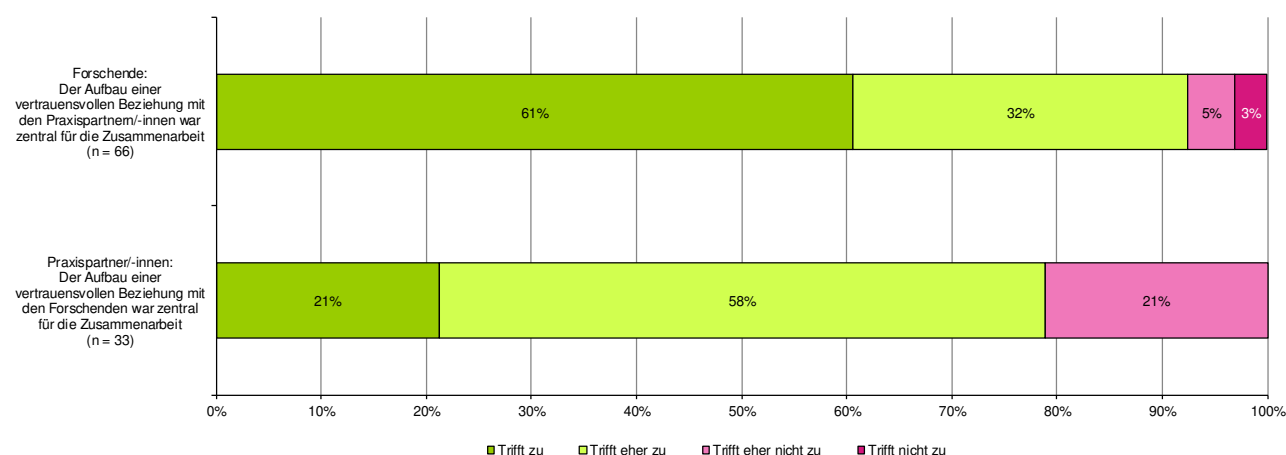
Die Art der Zusammenarbeit beschrieben die Forschenden und die Praxispartner/-innen ähnlich: Jeweils zwischen gut 30 und gut 40 Prozent gaben an, dass die Praxispartner/-innen informiert wurden, die Möglichkeit hatten, Feedback zu geben oder dass der Ratschlag der Praxispartner/-innen konsultativ eingeholt wurde. Jeweils rund 20 Prozent beschrieben den Austausch als Zusammenarbeit, bei der Entscheidungen gemeinsam getroffen und das Vorgehen zusammen abgesprochen wurde.

Die Antworten der Forschenden und Praxispartner/-innen derselben Projekte wurden wiederum auf ihre Übereinstimmung untersucht. In rund der Hälfte der Projekte stimmten die Antworten überein. Es zeigte sich aber eine Tendenz dahin, dass die Forschenden den Austausch eher als Zusammenarbeit oder als Konsultation beschrieben, während die Praxispartner/-innen eher angaben, von den Forschenden über das Projekt informiert worden zu sein.

3.1.5 Beziehung zwischen den Forschenden und den Praxispartnern/-innen

Den Forschenden und Praxispartnern/-innen wurden Fragen zu weiteren Aspekten der Zusammenarbeit gestellt. Die nachfolgende Darstellung gibt die Antworten auf die Frage nach der Bedeutung einer vertrauensvollen Beziehung für die Zusammenarbeit wieder. Es zeigt sich, dass beide Gruppen eine solche Beziehung als sehr wichtig erachten, wobei dieser Aspekt von den Forschenden stärker betont wird als von den Praxispartnern/-innen. Allerdings scheinen die Forschenden diesbezüglich eine klarere Meinung zu haben als die Praxispartner/-innen: Darauf lässt der grössere Anteil an Ja- und Nein-Antworten gegenüber den eher Ja- und eher Nein-Antworten schliessen.

Darstellung 9: Einschätzungen der Bedeutung einer vertrauensvollen Beziehung für die Zusammenarbeit (Forschende und Praxispartner/-innen im Vergleich)



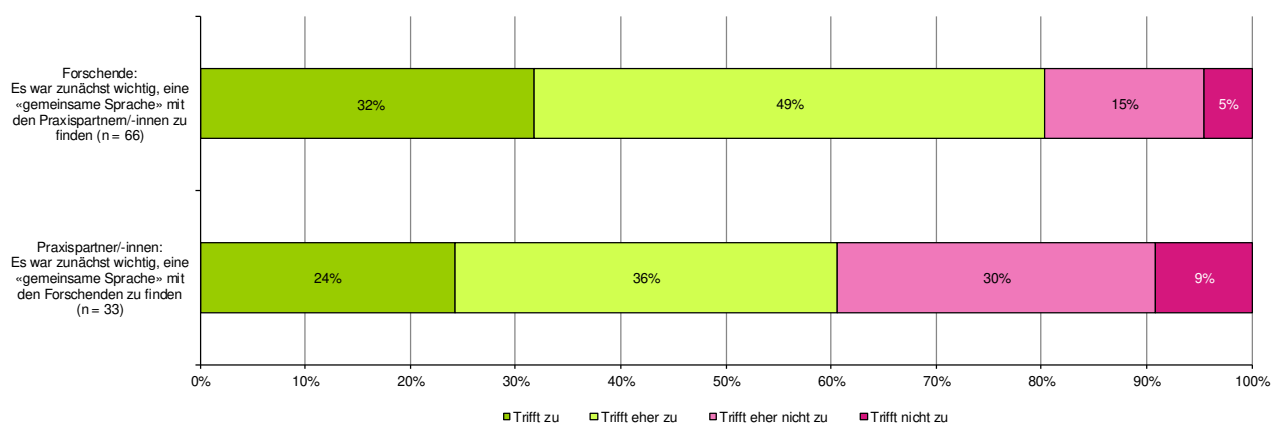
Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018).

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Die Bedeutung einer «gemeinsamen Sprache» schätzen insbesondere die Forschenden mit rund 80 Prozent als wichtig oder eher wichtig ein. Auch bei den Praxispartnern/-innen ist die Mehrheit der Ansicht, dass dieser Aspekt wichtig sei. Ein nicht zu vernachlässigender Anteil von 40 Prozent von ihnen hat jedoch angegeben, dass dies nicht oder eher nicht wichtig sei. Bei den Forschenden ist dieser Anteil halb so gross.

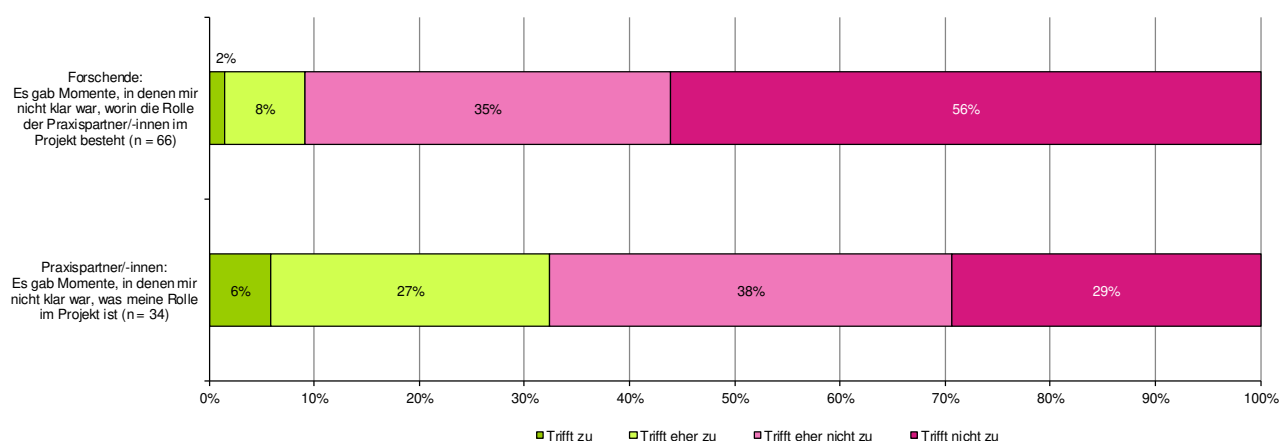
Darstellung 10: Einschätzungen der Bedeutung einer «gemeinsamen Sprache» (Forschende und Praxispartner/-innen im Vergleich)



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018).

Schliesslich hatten sich die Befragten zur Klarheit über die Rolle der Praxispartner/-innen im Forschungsprojekt zu äussern. Während von den Forschenden rund jede-r Zehnte der Ansicht war, dass diese Rolle nicht klar war, war von den Praxispartnern/-innen rund jede-r Dritte dieser Ansicht. Dies bedeutet, dass sich rund ein Drittel der Praxispartner/-innen über ihre Rolle im Projekt nicht immer im Klaren war.

Darstellung 11: Einschätzungen der Klarheit der Rolle der Praxispartner/-innen (Forschende und Praxispartner/-innen im Vergleich)



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018).

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

3.2 Ergebnisse des Forschungsprojekts

Nach den Aspekten zur Zusammenarbeit wurden die Teilnehmenden nach den Ergebnissen des Forschungsprojekts befragt.

3.2.1 Kenntnis der Ergebnisse

Von den teilnehmenden Forschenden nahmen jeweils zwischen 40 und 50 Prozent an, dass die Praxispartner/-innen die bisherigen Ergebnisse des Projekts kennen oder teilweise kennen. 3 Prozent gingen davon aus, dass die Praxispartner/-innen die Ergebnisse nicht kennen und 9 Prozent haben angegeben, dass sie diese Frage nicht beantworten können. Die Schätzungen der Forschenden betreffend den Wissensstand der Praxispartner/-innen sind gegenüber den Angaben der Praxispartner/-innen selber eher konservativ. Von den Praxispartnern/-innen gaben nämlich knapp 60 Prozent an, die Ergebnisse zu kennen und gut 30 Prozent vertraten die Meinung, die Ergebnisse teilweise zu kennen. 8 Prozent kannten die Ergebnisse nicht.

3.2.2 Relevanz und Anwendbarkeit der Ergebnisse

Auf die Frage, ob die Ergebnisse des Projekts relevant sind für die Arbeit der Praxispartner/-innen, haben 40 Prozent der Forschenden «Ja» und gut 50 Prozent «Teilweise ja» angegeben. 8 Prozent der Forschenden gingen davon aus, dass die Ergebnisse nicht relevant sind für die Arbeit der Praxispartner/-innen.

Diese Einschätzungen waren relativ ähnlich wie die der Praxispartner/-innen. Von diesen gab rund ein Drittel an, dass die Ergebnisse relevant sind und rund zwei Drittel wählte die Option «Teilweise». 3 Prozent gaben an, dass die Ergebnisse für ihre Arbeit nicht relevant sind. Auf die Frage, ob die Ergebnisse ausserhalb der Wissenschaft von Relevanz sind, antworteten knapp 60 Prozent der Praxispartner/-innen «Ja» und die anderen gut 40 Prozent «Teilweise». «Nein» wählte niemand an. Bei der Frage nach der Wichtigkeit des Forschungsprojekts für ihre Arbeit wählten hingegen nur 9 Prozent die Option «Wichtig». Jeweils gut 40 Prozent wählten die Option «Eher wichtig» oder «Eher unwichtig». 6 Prozent kreuzten «Unwichtig» an.

Jeweils rund 60 Prozent der Praxispartner/-innen stimmten den folgenden Aussagen zu oder eher zu: Sie werden die Ergebnisse direkt anwenden/umsetzen, das Projekt wird ihre Arbeit beeinflussen und die Ergebnisse geben ihrer Arbeit Legitimation. Die Praxispartner/-innen sahen somit eine gewisse Relevanz der Ergebnisse für ihre eigene Arbeit und für die «Welt» ausserhalb der Wissenschaft, jedoch erachteten sie die Ergebnisse nur als beschränkt wichtig.

3.3 Gesamtbeurteilung

Den Forschenden und Praxispartnern/-innen wurden Fragen zur Gesamtbeurteilung des Projekts und der Zusammenarbeit gestellt.

3.3.1 Erfüllung der Erwartungen

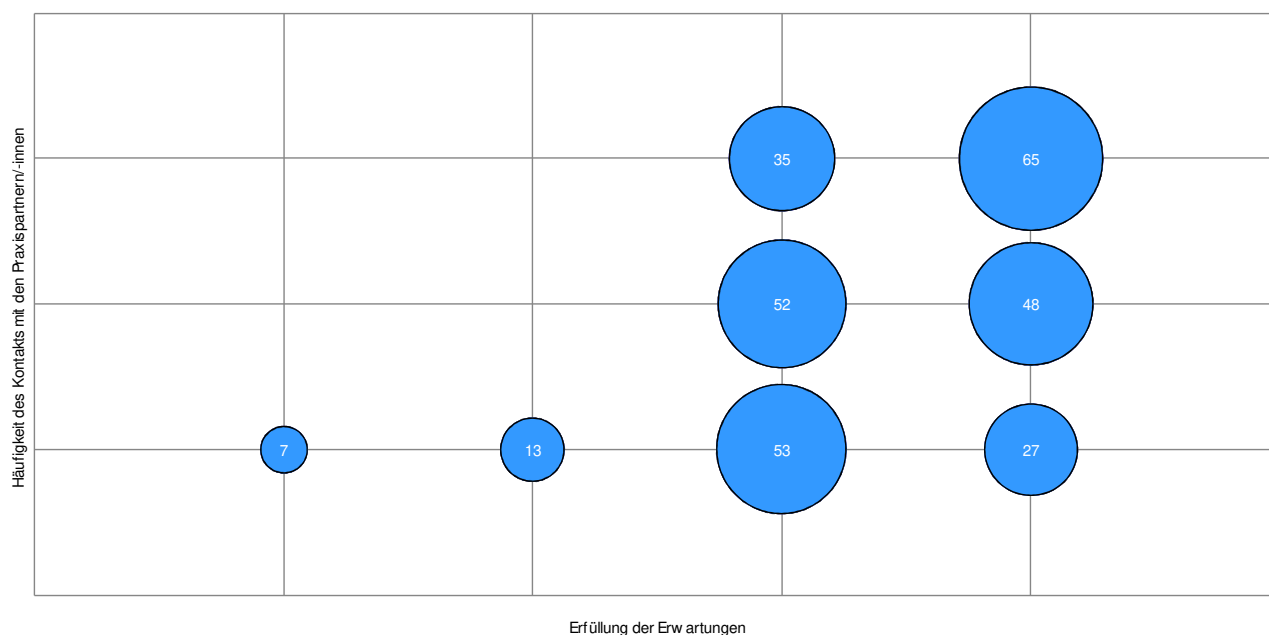
Von den Forschenden gaben jeweils 45 Prozent an, dass ihre Erwartungen erfüllt oder teilweise erfüllt worden sind. 4 Prozent vertraten die Ansicht, die Erwartungen seien (eher) nicht erfüllt worden. 5 Prozent haben die Option «Ich weiss es nicht» gewählt. Dabei zeigte sich, dass die Forschenden von Fachhochschulen besonders oft angeben, dass ihre Erwartungen erfüllt worden sind (75%) oder eher erfüllt worden sind (25%). Ähnlich sieht es bei den Forschenden aus, die bei privaten Unternehmen arbeiten. Auch diese geben oft an, dass ihre Erwartungen erfüllt wurden (61%) oder eher erfüllt wurden (28%). Etwas zurückhaltender äussern sich in dieser Hinsicht die Forschenden von Universitäten: Ein Drittel gibt an, dass ihre Erwartungen erfüllt worden sind und 60 Prozent, dass sie eher erfüllt worden sind. Rund 5 Prozent der Forschenden von Universitäten

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

fanden die Erwartungen nicht oder eher nicht erfüllt. Wird der Zusammenhang zwischen der Erfüllung der Erwartungen der Forschenden und der Häufigkeit ihres Kontakts mit den Praxispartnern/-innen untersucht, lässt sich erkennen, dass ein intensiver Kontakt mit einem höheren Anteil der Forschenden korreliert, deren Erwartungen erfüllt oder eher erfüllt wurden. Dies zeigt die nachfolgende Darstellung.

Darstellung 12: Erfüllung der Erwartungen der Forschenden in Abhängigkeit der Häufigkeit des Kontakts mit den Praxispartnern/-innen



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018), n = 62.

Legende: Für diese Berechnung wurde aus den Antworten auf die Fragen nach der Kontakthäufigkeiten während der drei Projektphasen eine neue Variable gebildet mit den Kategorien tiefe, mittlere und hohe Häufigkeit des Kontakts. Die Zahlen in den Blasen entsprechen den Prozentzahlen der Nennungen pro Zeile (sie summieren sich pro Zeile auf 100%).

Lesebeispiel: 13 Prozent der Forschenden, deren Kontakthäufigkeit mit den Praxispartnern/-innen tief war, gaben an, dass ihre Erwartungen eher nicht erfüllt worden sind.

Die Forschenden, die häufiger mit ihren Praxispartnern/-innen in Kontakt gestanden sind, gaben auch eher an, dass die Zusammenarbeit einen echten Mehrwert bewirkt hat. Die höchsten Anteile von Forschenden, deren Erwartungen nicht erfüllt worden sind, zeigen sich einerseits bei denen, die nur aufgrund einer Vorgabe der Programmleitung mit Praxispartnern/-innen zusammengearbeitet haben und andererseits bei jenen, die nicht in die Entscheidung betreffend Zusammenarbeit involviert gewesen sind. Hohe Anteile an Forschenden, deren Erwartungen erfüllt wurden, zeigen sich hingegen bei denjenigen, deren Praxispartner/-innen sich durch finanzielle Beiträge in Form von Cash-Beiträgen oder Eigenleistungen eingebracht oder die Kommunikation der Ergebnisse unterstützt haben. Schliesslich beurteilen Forschende von Fachhochschulen und privaten Unternehmen den Mehrwert durch die Zusammenarbeit höher als Forschende, die an Universitäten arbeiten.

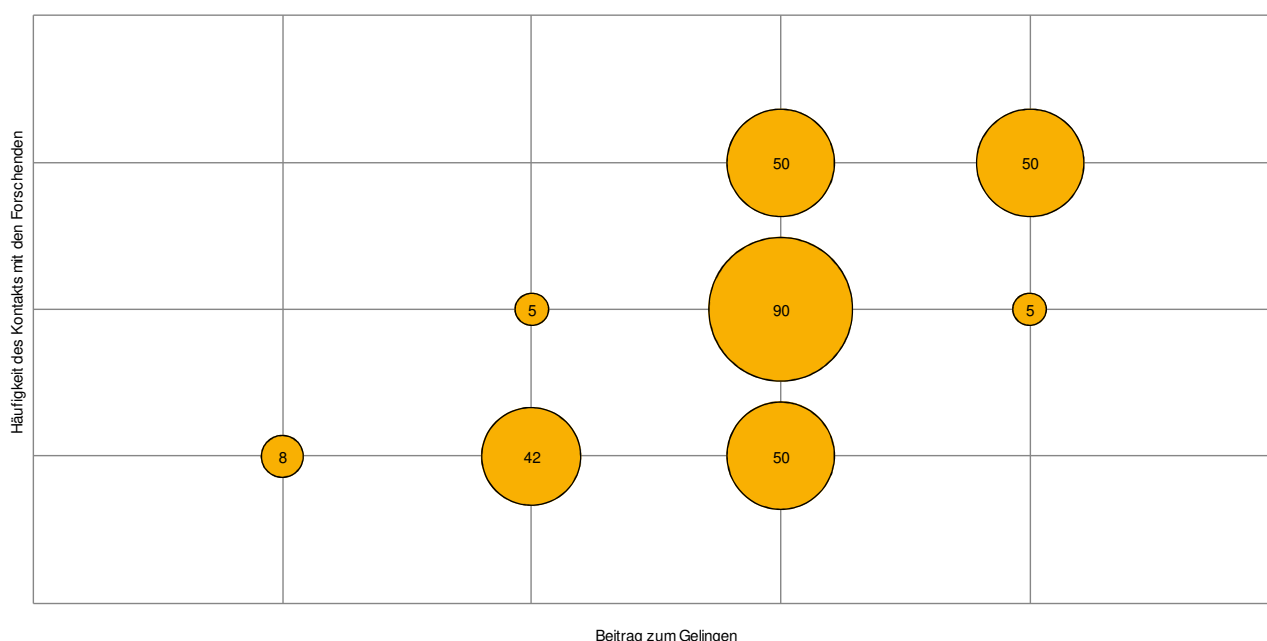
Von den Praxispartnern/-innen gaben 55 Prozent an, dass ihre Erwartungen erfüllt wurden. Bei rund 40 Prozent wurden sie teilweise erfüllt und bei 6 Prozent nicht. Die Anteile sind somit sehr ähnlich wie bei den For-

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

schenden. Es zeigen sich auch vergleichbare Zusammenhänge wie bei den Forschenden: Die höchsten Anteile der Praxispartner/-innen, die denken, dass ihr Beitrag eher zum Gelingen des Projekts beigetragen hat, zeigen sich unter denjenigen, die eher öfter in Kontakt gestanden haben mit den Forschenden. Dies zeigt die folgende Darstellung. Auch bei den Praxispartnern/-innen zeigte sich der Zusammenhang zwischen Kontakthäufigkeit und Erfüllung der Erwartungen. Allerdings ist der Zusammenhang weniger ausgeprägt als bei den Forschenden.

Darstellung 13: Einschätzung der Praxispartner/-innen, ob ihr Beitrag zum Gelingen des Projekts beigetragen hat in Abhängigkeit der Häufigkeit des Kontakts mit den Forschenden



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018), n = 35.

Legende: Für diese Berechnung wurde aus den Antworten auf die Fragen nach der Kontakthäufigkeiten während der drei Projektphasen eine neue Variable gebildet mit den Kategorien tiefe, mittlere und hohe Häufigkeit des Kontakts. Die Zahlen in den Blasen entsprechen den Prozentzahlen der Nennungen pro Zeile (sie summieren sich pro Zeile auf 100%).

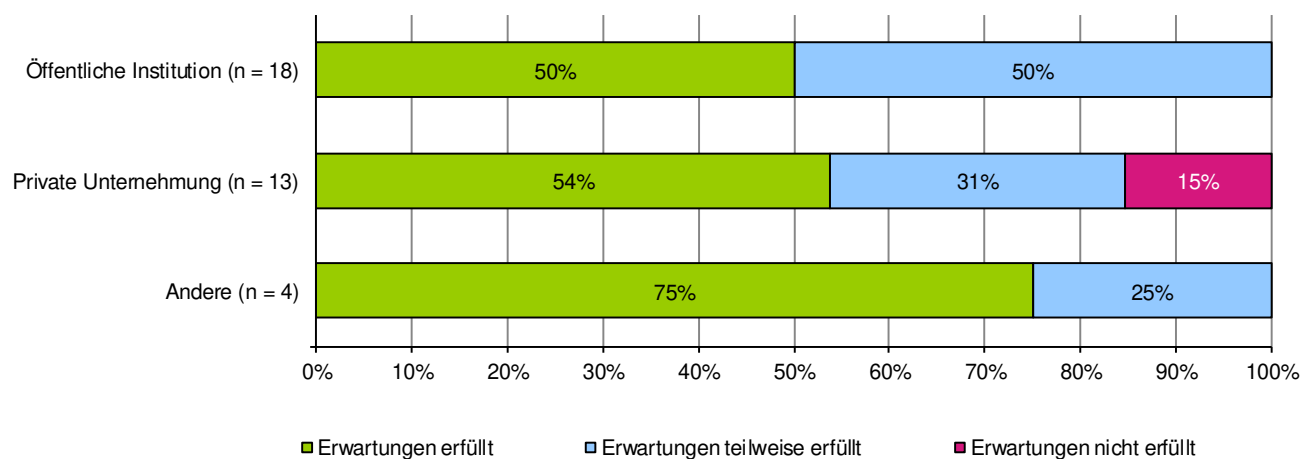
Lesebeispiel: 5 Prozent der Praxispartner/-innen, deren Kontakthäufigkeit mit den Praxispartnern/-innen mittel war, gaben an, dass ihre Erwartungen eher nicht erfüllt worden sind.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Die Praxispartner/-innen wurden in drei Gruppen eingeteilt: «Vertretende öffentlicher Institutionen», «Vertretende privater Unternehmen» und «Andere». Die nachfolgende Darstellung zeigt, dass die Erwartungen aller Gruppen mehrheitlich erfüllt wurden. Einzig die Erwartungen von 15 Prozent der Vertretenden privater Unternehmen wurden nicht erfüllt.

Darstellung 14: Beurteilung der Erfüllung der Erwartungen nach Gruppen von Praxispartner/-innen



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018).

Legende: Die Gruppe «Öffentliche Institution» umfasst Vertretende von Bund, Kantonen und Gemeinden; die Gruppe «Private Unternehmung» umfasst private Unternehmen, Branchenverbände und Energiedienstleister; die Gruppe «Andere» umfasst NGO und alle weiteren Akteure.

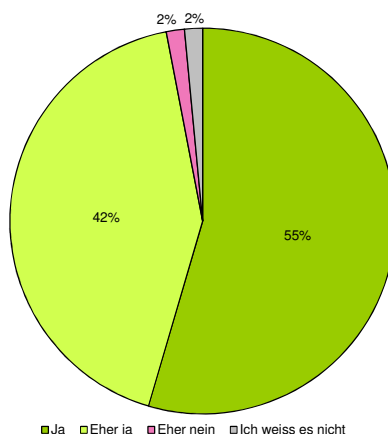
18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

3.3.2 Kosten und Nutzen der Zusammenarbeit

Rund 96 Prozent der Forschenden waren der Meinung, dass die Zusammenarbeit mit den Praxispartnern/-innen (eher) einen echten Mehrwert bewirkt hat. 2 Prozent sahen eher keinen solchen Mehrwert und 2 Prozent wussten es nicht. Die folgende Darstellung zeigt diese Verteilung auf.

Darstellung 15: Einschätzung der Forschenden, ob die Zusammenarbeit mit den Praxispartnern/-innen einen echten Mehrwert bewirkt hat



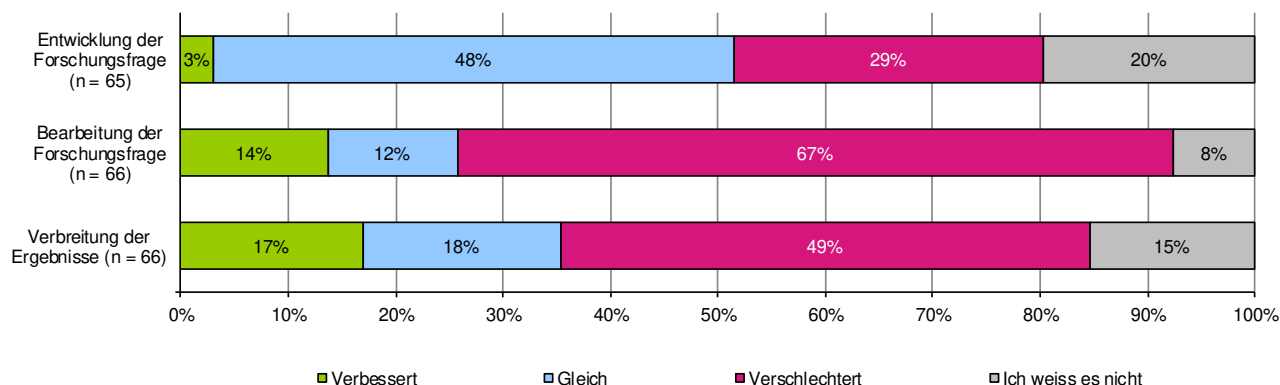
Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018), n = 66.

Die Forschenden wurden nach ihrer Einschätzung gefragt, wie sich die verschiedenen Phasen des Projekts ohne die Zusammenarbeit mit den Praxispartnern/-innen entwickelt hätten. Vor dem Hintergrund der Antworten auf die Frage nach dem Mehrwert der Zusammenarbeit würde man erwarten, dass der Grossteil der Forschenden eher annehmen würde, dass sich das Projekt ohne Zusammenarbeit schlechter entwickelt hätte. Dies war überraschenderweise nur bei der Bearbeitung der Forschungsfrage der Fall. Dort gaben zwei Drittel der Forschenden an, dass sich die Phase ohne Zusammenarbeit verschlechtert hätte. Bei der Entwicklung der Forschungsfrage hingegen ging knapp die Hälfte der Forschenden davon aus, dass die Phase ohne Zusammenarbeit gleich verlaufen wäre. Auch die Verbreitung der Ergebnisse hätte sich gemäss der Einschätzung der knappen Mehrheit der Forschenden ohne Zusammenarbeit in etwa gleich entwickelt wie mit der Zusammenarbeit. Die nachfolgende Darstellung zeigt dies auf.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Darstellung 16: Einschätzung von Forschenden, wie sich die Phasen des Projekts ohne Zusammenarbeit mit den Praxispartnern/-innen entwickelt hätten



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018).

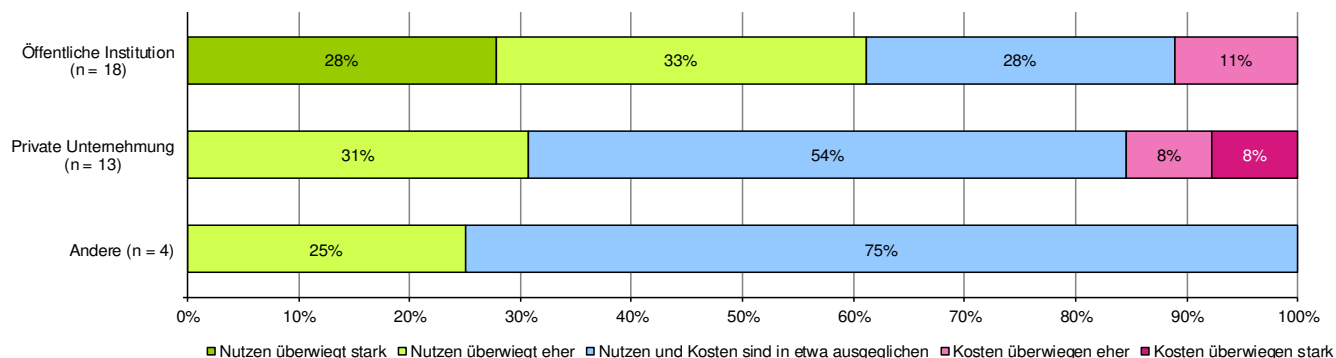
Diese Einschätzungen decken sich nicht ganz mit jenen der Praxispartner/-innen: Von diesen gaben gut 80 Prozent an, dass sie denken, ihr Beitrag habe zum Gelingen des Projekts beigetragen («Ja» oder «Eher ja»). Knapp 20 Prozent gehen davon aus, (eher) nicht zum Gelingen beigetragen zu haben.

Schliesslich wurden die Praxispartner/-innen und die Forschenden um eine Einschätzung des Kosten-Nutzen-Verhältnisses der Kooperation gebeten. 43 Prozent aller Praxispartner/-innen beurteilten Kosten und Nutzen ihres Einbezugs in das Projekt als etwa gleich hoch. Etwa gleich viele erachteten den Nutzen als überwiegend. Für 12 Prozent waren die Kosten grösser als der Nutzen. Unterteilt nach den drei Gruppen von Praxispartner/-innen «Vertretender öffentlicher Institutionen», «Vertretende privater Unternehmen» und «Andere» zeigte sich ein differenzierteres Bild: Vertretende öffentlicher Institutionen beurteilen das Verhältnis von Kosten und Nutzen deutlich am positivsten, wie die nachfolgende Darstellung zeigt.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Darstellung 17: Beurteilung von Nutzen und Kosten der Zusammenarbeit nach Gruppen von Praxispartnern/-innen



Quelle: Balthasar, Roose, Binder, Fritz (2018).

Legende: Die Gruppe «Öffentliche Institution» umfasst Vertretende von Bund, Kantonen und Gemeinden; die Gruppe «Private Unternehmung» umfasst private Unternehmen, Branchenverbände und Energiedienstleister; die Gruppe «Andere» umfasst NGO und alle weiteren Akteure.

Die Forschenden beurteilten das Kosten-Nutzen-Verhältnis wie folgt: 35 Prozent erachteten den Nutzen als überwiegend, 60 Prozent Nutzen und Kosten als ausgeglichen und 5 Prozent die Kosten als überwiegend.

Über 90 Prozent der Praxispartner/-innen gaben an, an weiteren Ergebnissen des NFP 71 interessiert oder eher interessiert zu sein. Eine nächste Anfrage für eine Mitwirkung an einem NFP würde rund ein Drittel der Praxispartner/-innen positiv beantworten, rund 60 Prozent eventuell positiv und 3 Prozent negativ.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

4. Diskussion

Die Erkenntnisse werden im Folgenden zusammengefasst und diskutiert.

1. *Wie ist die Zusammenarbeit zwischen den Forschenden und den Praxispartnern/-innen ausgestaltet?*

Die Motivation, wieso sich die Forschenden und Praxispartner/-innen entschieden haben, im Rahmen des Projekts mit der jeweils anderen Gruppe zusammenzuarbeiten, sind unterschiedlich: Die Forschenden waren in erster Linie daran interessiert, die Qualität der Ergebnisse ihrer Forschungsprojekte zu erhöhen. In der Zusammenarbeit mit den Praxispartnern/-innen sahen sie eine Möglichkeit, den Praxisbezug des Projekts zu steigern sowie die Ergebnisse zu validieren und zu plausibilisieren. Auf diese Weise sollte der Nutzen der Ergebnisse für die Praxis optimiert werden. Die Praxispartner/-innen ihrerseits waren weniger an den spezifischen Resultaten des Forschungsprojekts interessiert als an der Möglichkeit, mit der Wissenschaft in Kontakt zu bleiben sowie Wissen zu erlangen und Kontakte zu knüpfen.

In vielen Projekten waren die Praxispartner/-innen nicht von Beginn an involviert. Sie wurden erst bei der Bearbeitung der Forschungsfrage beigezogen. Entsprechend variierte die Kontaktintensität über die Phasen der Projekte hinweg. Die tiefe Kontaktintensität bei der Entwicklung der Forschungsfrage ist möglicherweise einer der Gründe, weshalb für die Praxispartner/-innen weniger die spezifischen Ergebnisse des Forschungsprojektes, sondern eher ergänzende «Produkte» von grossem Interesse waren.

Die Frage nach der Form, in der sich die Praxispartner/-innen beteiligt haben, wurde von den beiden Gruppen unterschiedlich beantwortet. Während die Forschenden mehrere Formen, wie Teilnahme an Workshops, Mitwirkung in Begleitgruppen, Zugang zu Informationen, Zugang zu Daten, Teilnahme an Interviews und die Unterstützung bei der Kommunikation der Ergebnisse, ähnlich oft nannten, stand bei den Praxispartnern/-innen die Teilnahme an Workshops und in Begleitgruppen klar im Vordergrund. Auffällig ist, dass sich 40 Prozent der Praxispartner/-innen erst gar nicht bewusst waren, dass er/sie als Praxispartner/-in eines NFP 71-Projekts aufgeführt war.

In der Einschätzung der Ausgestaltung der Zusammenarbeit stimmen die beiden befragten Gruppen gut überein. Als wichtiger Erfolgsfaktor beschrieben sie mehrheitlich eine vertrauensvolle Beziehung, in der eine Übereinkunft bestand hinsichtlich des Forschungsgegenstands und des Vorgehens. Beide Seiten haben die Art des Austauschs mehrheitlich als konsultativ oder informierend erlebt, wobei die Forschenden eher angaben, die Praxispartner/-innen einbezogen zu haben, als diese dies so wahrgenommen haben.

2. *Welches ist das Ergebnis der Zusammenarbeit?*

Die Ergebnisse der Online-Befragung zeigen auf, dass Forschende und Praxispartner/-innen grundsätzlich zufrieden waren mit ihrer Zusammenarbeit im Rahmen des NFP 71. Die Zusammenarbeit wird von beiden Seiten mehrheitlich als nützlich beurteilt. Eine Mehrheit beider befragten Gruppen gab an, dass ihre Erwartungen (eher) erfüllt worden sind. Die Forschenden sehen einen Mehrwert in der Zusammenarbeit. Die Praxispartner/-innen haben den Eindruck, zum Gelingen des Projekts beigetragen zu haben.

Die Ergebnisse kannten die meisten Praxispartner/-innen mindestens teilweise und schätzen sie als relevant ein für ihre eigene Arbeit und ausserhalb der Wissenschaft. Wichtig finden sie die Ergebnisse hingegen nur teilweise.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Hinsichtlich ihrer Rolle im Projekt brachten die Praxispartner/-innen eine gewisse Unsicherheit zum Ausdruck: Rund ein Drittel der Praxispartner/-innen war sich über seine Rolle im Projekt nicht immer im Klaren. Auch schätzten die Praxispartner/-innen das Verhältnis von Kosten und Nutzen ihres Einbezugs in der Tendenz weniger positiv ein als die Forschenden.

3. Wovon ist das Gelingen der Zusammenarbeit abhängig?

Die Antworten der Teilnehmenden zeigen auf, dass eine frühzeitige Involvierung der Praxispartner/-innen der Zusammenarbeit zu Gute kommt. Die Antworten beider Seiten verdeutlichten zudem, dass es für den Erfolg der Kooperation wichtig war, eine «gemeinsame Sprache» zu finden und sich hinsichtlich des zu lösenden Problems einig zu sein. Auch das Verständnis für die Sicht der jeweils anderen Seite und gemeinsame Interessen haben eine hohe Bedeutung für das Gelingen der Zusammenarbeit. Wichtig scheint zudem, dass auf beiden Seiten genügend Zeit vorhanden ist. Die Resultate der Online-Umfrage heben zudem auch den regen Kontakt zwischen den beiden befragten Gruppen als wichtigen Faktor für das Gelingen der Zusammenarbeit hervor. Sowohl die Erfüllung der Erwartungen der Forschenden als auch das Gefühl der Praxispartner/-innen, zum Gelingen des Projekts beigetragen zu haben, weisen einen positiven Zusammenhang mit der Kontaktintensität auf.

Insgesamt ist es im Rahmen des NFP 71 gelungen, verschiedene Praxispartner/-innen zur Zusammenarbeit zu motivieren. Neben 99 Forschenden waren 120 Praxispartner/-innen in unterschiedlichen Formen in die Projekte involviert. Im Durchschnitt sind dies 6 Praxispartner/-innen pro Projekt.

Die Forschenden strebten die Zusammenarbeit mit Praxispartner/-innen in erster Linie an, um die Qualität ihrer Forschung zu optimieren. Die Praxispartner/-innen waren in der Einschätzung des Nutzens erwartungsgemäss zwar zurückhaltender. Doch auch diese Gruppe gab zu rund einem Viertel an, dass der Nutzen der Kooperation die Kosten überwiegt. Zudem erachtete die Hälfte der antwortenden Praxispartner das Kosten-Nutzen-Verhältnis der Kooperation mit dem NFP-Projekt als ausgeglichen. Aus dieser insgesamt hohen Zufriedenheit der Beteiligten mit den Ergebnissen der Kooperation kann der Schluss gezogen werden, dass sich das Engagement des Nationalfonds für den Wissens- und Technologietransfer im NFP 71 bewährt hat.

Mit Blick auf weitere NFP weist die Studie jedoch auf zwei Erkenntnisse hin:

- Erstens scheinen Forschende und Praxispartner/-innen bei der Zusammenarbeit vielfach nicht vom gleichen Rollenverständnis auszugehen. Ein gemeinsames Interesse sowie Verständnis für die Sicht der jeweils anderen Seite sind jedoch wichtige Erfolgsvoraussetzungen einer Kooperation von Wissenschaft und Praxis. Daher müssen die Rollen frühzeitig geklärt werden, damit die gegenseitigen Erwartungen übereinstimmen.
- Zweitens werden die Praxispartner/-innen eher selten in die Erarbeitung der Forschungsfrage einbezogen. Auch hier gibt es Handlungsbedarf, denn die übereinstimmende Wahrnehmung der zu lösenden Aufgabe gilt als einer der zentralsten Einflussfaktoren für das Gelingen der Zusammenarbeit. Denkbar ist, dass sich Verhältnis von Nutzen und Kosten der Kooperation für die Praxispartner/-innen durch einen früheren Einbezug in ein Forschungsprojekt noch verbessern könnte. Letztlich liesse sich mit einer früheren Involvierung unter Umständen auch die Beurteilung der Wichtigkeit der Ergebnisse durch die Praxispartner/-innen steigern, da sie ihre Interessen bei der Formulierung der Forschungsfrage vermehrt einbringen könnten.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

5. Quellenverzeichnis

Balthasar, Andreas; Roose, Zilla; Binder, Claudia; Fritz, Livia B. (2018): Datensatz der Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramm 71 «Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit, Luzern, Lausanne.

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

6. Anhang

6.1 Fragebogen Forschende

6.1.1 Einladungsschreiben per E-Mail

Betreff

NRP 71: Survey among the researchers in the National Research Programme 71

Text

Dear Sir or Madam,

The National Research Programme “Managing Energy Consumption” (NRP 71) provides a practical scientific basis for the debate on the structure of the future Swiss energy system. In order to assess the practical impacts of NRP 71, we are conducting a survey on behalf of the Steering Committee of NRP 71 among the involved researchers concerning their collaboration with various partners from industry, economy and administration as well as the resulting benefits.

Since the Steering Committee has named you as one of the involved researchers, we would like to ask you to participate in this brief survey. The participation takes a maximum of 10 minutes. The evaluation of the responses will be carried out anonymously.

We would like to ask you to complete the survey by **4 April 2018**.

The link below will take you directly to the survey:

LINK

The survey is available in German and English.

If you have any questions, comments or difficulties, please do not hesitate to contact Giada Gianola (giada.gianola@unilu.ch; 041 226 61 84).

We thank you in advance for your participation in the survey.

Best regards,

Prof. Dr. Andreas Balthasar
President of the Steering Committee of NRP 71
Department of Political Science, University of Lucerne

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

6.1.2 Deutsche Version

<p>Befragung von Forschenden des Nationalen Forschungsprogramms „Steuerung des Energieverbrauchs“ (NFP 71) Survey of researchers involved in the National Research Programme „Managing Energy Consumption“ (NRP 71)</p> <p>Bitte wählen Sie oben die gewünschte Sprache - Please choose above your preferred language</p>		
<p>Sehr geehrte Damen und Herren</p> <p>Das Nationale Forschungsprogramm „Steuerung des Energieverbrauchs“ (NFP 71) stellt praxistaugliche wissenschaftliche Grundlagen für die Diskussion über die Gestaltung der Zukunft des schweizerischen Energiesystems bereit. Um die Wirkung des Forschungsprogramms in der Praxis beurteilen zu können, führen wir im Auftrag der Leitungsgruppe des NFP 71 eine Befragung der Forschenden zur Zusammenarbeit mit den Praxispartnern/-innen sowie zu deren Nutzen durch. Da Sie uns von der Programmleitung als Forschende/-r genannt worden sind, möchten wir Sie bitten, sich an dieser kurzen Befragung (max. 10 Minuten) zu beteiligen. Die Auswertung erfolgt anonymisiert. Für Rückfragen steht Ihnen gerne Giada Gianola (giada.gianola@unilu.ch; 041 226 61 84) zur Verfügung.</p> <p>Vielen Dank für Ihre Teilnahme!</p>		
1.1	Sind/waren Sie bei einem oder bei mehreren Projekten beteiligt im Rahmen des NFP 71?	<input type="checkbox"/> ₁ Bei einem Projekt <input type="checkbox"/> ₂ Bei zwei Projekten <input type="checkbox"/> ₃ Bei mehr als zwei Projekten
1.2	Kamen Sie in Ihrem Projekt/einem Ihrer Projekte im Rahmen des NFP 71 in Kontakt mit Praxispartner/-innen?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Nein ► <i>abschliessende Fragen</i>
1.3	Bitte geben Sie an, wer der/die Leiter/-in Ihres Projekts war.	Liste der Projektleitenden
<p><i>Falls Sie an mehr als einem Projekt beteiligt waren, beziehen Sie Ihre Antworten auf das Projekt, in dem Sie Praxispartner/-innen hatten. Falls Sie in mehreren Projekten Praxispartner/-innen hatten, beziehen Sie Ihre Antwort auf das für Sie wichtigste Projekt.</i></p>		
<p>Zur Zusammenarbeit</p>		
<p>Bitte beziehen Sie Ihre nachfolgenden Antworten auf das Projekt, das von (Antwort von Frage 1.3) geleitet wurde.</p>		
2.1	Welches war Ihre Motivation, Praxispartner/-innen am Projekt zu beteiligen?	<input type="checkbox"/> ₁ Sicherstellung des Praxisbezugs unseres Projekts <input type="checkbox"/> ₂ Glaubwürdigkeit der Ergebnisse erhöhen <input type="checkbox"/> ₃ Validierung der Ergebnisse <input type="checkbox"/> ₄ Anwendbarkeit der Ergebnisse erhöhen <input type="checkbox"/> ₅ Frühere positive Erfahrungen mit Einbezug von Praxispartnern/-innen <input type="checkbox"/> ₆ Die Mitwirkung von Praxispartnern/-innen erhöht die Legitimität unserer Forschung. <input type="checkbox"/> ₇ Ich hatte keine konkreten Erwartungen. <input type="checkbox"/> ₈ Das war eine Vorgabe der Programmleitung. <input type="checkbox"/> ₉ Ich war nicht in diese Entscheidung involviert. <input type="checkbox"/> ₁₀
<p><i>Mehrfachantworten möglich</i></p>		

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2.2	<p>In welcher Art haben sich die Praxispartner/-innen am Forschungsprojekt beteiligt?</p> <p><i>Mehrfachantworten möglich</i></p>	<input type="checkbox"/> 1 Finanzielle Beteiligung mit Cash-Beitrag <input type="checkbox"/> 2 Finanzielle Beteiligung durch Eigenleistung <input type="checkbox"/> 3 Daten zur Verfügung gestellt <input type="checkbox"/> 4 Doktorand oder Postdoc im Betrieb/in der Institution arbeiten lassen <input type="checkbox"/> 5 Geräte/Software zur Verfügung gestellt <input type="checkbox"/> 6 Kommunikation von Resultaten unterstützt <input type="checkbox"/> 7 Mitglied in einer Begleitgruppe/Advisory Boards <input type="checkbox"/> 8 Für Interviews zur Verfügung gestanden <input type="checkbox"/> 9 Teilnahme an Workshops u.ä. im Rahmen des Projekts <input type="checkbox"/> 10 Zugang zu Informationen (z.B. Daten, Kunden, Akteuren) unterstützt/Rolle als Türöffner/-in <input type="checkbox"/> 11 Ich weiss es nicht <input type="checkbox"/> 12
2.3	<p>Bitte geben Sie an, wie intensiv Sie mit den Forschenden in den folgenden drei Phasen des Projekts in Kontakt standen. Entwicklung der Forschungsfrage</p>	<input type="checkbox"/> 1 Kein Kontakt <input type="checkbox"/> 2 Seltener Kontakt (1–2 Mal) <input type="checkbox"/> 3 Gelegentlicher Kontakt (3–5 Mal) <input type="checkbox"/> 4 Regler Kontakt (mehr als 5 Mal) <input type="checkbox"/> 5 Ich weiss es nicht
	<p>Bearbeitung der Forschungsfrage</p>	<input type="checkbox"/> 1 Kein Kontakt <input type="checkbox"/> 2 Seltener Kontakt (1–2 Mal) <input type="checkbox"/> 3 Gelegentlicher Kontakt (3–5 Mal) <input type="checkbox"/> 4 Regler Kontakt (mehr als 5 Mal) <input type="checkbox"/> 5 Ich weiss es nicht
	<p>Verbreitung der Ergebnisse</p>	<input type="checkbox"/> 1 Kein Kontakt <input type="checkbox"/> 2 Seltener Kontakt (1–2 Mal) <input type="checkbox"/> 3 Gelegentlicher Kontakt (3–5 Mal) <input type="checkbox"/> 4 Regler Kontakt (mehr als 5 Mal) <input type="checkbox"/> 5 Ich weiss es nicht
2.4	<p>Welche der folgenden Aussagen beschreibt Ihren bisherigen Austausch mit den Praxispartnern/-innen am besten?</p>	<input type="checkbox"/> 1 Information an die Praxispartner/-innen mit Möglichkeit, Feedback zu geben <input type="checkbox"/> 2 Konsultation: Wir holen den Ratschlag der Praxispartner/-innen ein <input type="checkbox"/> 3 Zusammenarbeit: Gemeinsame Entscheidungen, Absprache des Vorgehens <input type="checkbox"/> 4 Die Praxispartner/-innen formulieren Vorgaben <input type="checkbox"/> 5 Ich weiss es nicht
2.5	<p>Bitte reihen Sie die folgenden Faktoren nach ihrer Wichtigkeit für das Gelingen der Zusammenarbeit zwischen Forschung und Praxis (1=wichtigster Grund, 2=zweitwichtigster Grund usw.) <i>Klicken Sie jeweils auf eine Aussage und ziehen Sie diese an die entsprechende Position.</i></p>	<input type="checkbox"/> 1 Die Forschenden haben genügend Zeit <input type="checkbox"/> 2 Die Praxispartner/-innen haben genügend Zeit <input type="checkbox"/> 3 Die Praxispartner/-innen haben genügend finanzielle Ressourcen <input type="checkbox"/> 4 Übereinstimmende Wahrnehmung des zu lösenden Problems <input type="checkbox"/> 5 Geographische Nähe zu den Praxispartnern/-innen
2.6	<p>Welche weiteren Faktoren begünstigten oder erschwerten Ihren Austausch mit den Forschenden?</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2.7	Wie sehr treffen die folgenden Aussagen auf Ihre Erfahrung zu?	
	Der Aufbau einer vertrauensvollen Beziehung mit den Praxispartnern/-innen war zentral für die Zusammenarbeit.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
	Es war zunächst wichtig eine „gemeinsame Sprache“ mit den Praxispartnern/-innen zu finden.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
	Es gab Momente, in denen die Anliegen der Praxis zu viel Raum einnahmen.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
	Es gab Momente, in denen mir nicht klar war, worin die Rolle der Praxispartner/-innen im Projekt besteht.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
	Der Nutzen der Zusammenarbeit war hoch im Vergleich zum Aufwand für den Einbezug der Praxispartner/-innen.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
Zu den Ergebnissen		
3.1	Denken Sie, dass die Praxispartner/-innen die bisherigen Ergebnisse des Forschungsprojekts kennen?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Teilweise <input type="checkbox"/> ₃ Nein <input type="checkbox"/> ₄ Ich weiss es nicht
3.2	Denken Sie, dass die Ergebnisse relevant sind für die Arbeit Ihrer Praxispartner/-innen?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Teilweise <input type="checkbox"/> ₃ Nein <input type="checkbox"/> ₄ Ich weiss es nicht
3.3	Worin liegt der Nutzen der Zusammenarbeit bzw. der Ergebnisse bisher für Sie? <i>Mehrfachantworten möglich</i>	<input type="checkbox"/> ₁ Der Praxisbezug unserer Ergebnisse konnte gesteigert werden. <input type="checkbox"/> ₂ Die Ergebnisse werden rascher umgesetzt. <input type="checkbox"/> ₃ Wir haben Ressourcen (bspw. Personal, Software usw.) zur Verfügung gestellt bekommen. <input type="checkbox"/> ₄ Wir haben finanzielle Mittel erhalten. <input type="checkbox"/> ₅ Wir haben Wissen erhalten, über das wir ohne die Zusammenarbeit nicht verfügt hätten. <input type="checkbox"/> ₆ Wir haben Zugang zu Interviewpartnern/Akteurgruppen erhalten. <input type="checkbox"/> ₇ Wir haben potenzielle künftige Arbeitgebende kennen-ge lernt. <input type="checkbox"/> ₈ Wir konnten neue Kontakte knüpfen/bestehende Kontakte vertiefen. <input type="checkbox"/> ₉ Ich sehe keinen Nutzen. <input type="checkbox"/> ₁₀

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Gesamtbeurteilung		
4.1	Haben Ihre Praxispartner/-innen ihre Praxiserfahrungen in das Forschungsprojekt eingebracht?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Eher ja <input type="checkbox"/> ₃ Eher nein <input type="checkbox"/> ₄ Nein <input type="checkbox"/> ₅ Ich weiss es nicht
4.2	Haben Sie die Inputs Ihrer Praxispartner/-innen in das Projekt einfliessen lassen?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Eher ja <input type="checkbox"/> ₃ Eher nein <input type="checkbox"/> ₄ Nein <input type="checkbox"/> ₅ Ich weiss es nicht
4.3	Wurden Ihre Erwartungen an die Zusammenarbeit mit den Praxispartnern/-innen bisher erfüllt?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Eher ja <input type="checkbox"/> ₃ Eher nein <input type="checkbox"/> ₄ Nein <input type="checkbox"/> ₅ Keine Antwort
4.4	Hat die Zusammenarbeit mit den Praxispartnern/-innen einen echten Mehrwert bewirkt?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Eher ja <input type="checkbox"/> ₃ Eher nein <input type="checkbox"/> ₄ Nein <input type="checkbox"/> ₅ Ich weiss es nicht
4.5	Was denken Sie, wie sich die drei Phasen des Projekts ohne Zusammenarbeit mit Ihren Praxispartnern/-innen entwickelt hätten? Entwicklung der Forschungsfrage	<input type="checkbox"/> ₁ Verbessert <input type="checkbox"/> ₂ Gleich <input type="checkbox"/> ₃ Verschlechtert <input type="checkbox"/> ₄ Ich weiss es nicht
	Bearbeitung der Forschungsfrage	<input type="checkbox"/> ₁ Verbessert <input type="checkbox"/> ₂ Gleich <input type="checkbox"/> ₃ Verschlechtert <input type="checkbox"/> ₄ Ich weiss es nicht
	Verbreitung der Ergebnisse	<input type="checkbox"/> ₁ Verbessert <input type="checkbox"/> ₂ Gleich <input type="checkbox"/> ₃ Verschlechtert <input type="checkbox"/> ₄ Ich weiss es nicht
Abschliessende Fragen		
Diese Befragung untersucht die Zusammenarbeit zwischen Forschung und Praxis sowie deren Nutzen. Da Sie nicht mit Praxispartnern/-innen zusammengearbeitet haben, gelangen Sie bereits zu den abschliessenden Fragen (<i>nur, wenn kein Kontakt mit Praxispartnern/-innen ► Frage 1.2=nein</i>)		
5.1	Welcher Gruppe von Akteuren ordnen Sie Ihre Institution zu?	<input type="checkbox"/> ₁ Universität <input type="checkbox"/> ₂ Fachhochschule <input type="checkbox"/> ₃ Private Unternehmung <input type="checkbox"/> ₄
5.2	Haben Sie uns noch etwas mitzuteilen?
Dies war unsere letzte Frage. Wenn Sie unten auf den „Weiter“-Button klicken wird die Befragung abgeschlossen, Ihre Antworten werden abschliessend gespeichert, und Sie können nicht mehr zurück zum Fragebogen gelangen.		
Herzlichen Dank für Ihre Teilnahme!		

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

6.1.3 Englische Version

Survey of researchers involved in the National Research Programme „Managing Energy Consumption” (NRP 71) Befragung von Forschenden des Nationalen Forschungsprogramms „Steuerung des Energieverbrauchs” (NFP 71)		
Please choose above your preferred language - Bitte wählen Sie oben die gewünschte Sprache		
Dear Researchers, The National Research Programme “Managing Energy Consumption” (NRP 71) provides a practical scientific basis for the debate on the structure of the future Swiss energy system. In order to assess the practical impacts of NRP 71, we are conducting a survey on behalf of the Steering Committee of NRP 71 among the involved researchers concerning their collaboration with various partners from industry, economy and administration as well as the resulting benefits. Since the Steering Committee has named you as one of the involved researchers, we would like to ask you to participate in this brief survey (duration: maximum 10 minutes). The evaluation of the responses will be carried out anonymously. Should you require any further information, please do not hesitate to contact Giada Gianola (giada.gianola@unilu.ch; 041 226 61 84). Thank you very much for your participation!		
1.1	Are or were you involved in one or more projects?	<input type="checkbox"/> ₁ One project <input type="checkbox"/> ₂ Two projects <input type="checkbox"/> ₃ Three or more projects
1.2	Did you get in touch with partners from industry, economy or administration in the course of your NRP 71 project? Please note: Questions about partners always refer to partners from industry, economy or administration	<input type="checkbox"/> ₁ Yes <input type="checkbox"/> ₂ No ► <i>concluding questions</i>
1.3	Please indicate the project leader of your project. <i>If you have been involved in more than one project, please refer to the project in which you worked with partners. If you worked with partners in more than one project, please refer your answer to the project that is the most important to you.</i>	list of project leaders
Collaboration		
Please refer your answers below to the project led by (<i>answer from question 1.3</i>).		
2.1	What was your motivation for involving partners in the project? <i>More than one answer possible</i>	<input type="checkbox"/> ₁ To secure the practical relevance of our project <input type="checkbox"/> ₂ To enhance the credibility of the results <input type="checkbox"/> ₃ To validate the results <input type="checkbox"/> ₄ To enhance the applicability of the results <input type="checkbox"/> ₅ Previous positive experiences with the inclusion of partners <input type="checkbox"/> ₆ The participation of partners increases the legitimacy of our research. <input type="checkbox"/> ₇ I did not have any specific expectations. <input type="checkbox"/> ₈ Requirement specified by the Steering Committee <input type="checkbox"/> ₉ I was not involved in this decision. <input type="checkbox"/> ₁₀

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2.2	<p>What was the nature of the participation of the partners?</p> <p><i>More than one answer possible</i></p>	<input type="checkbox"/> ₁ Financial participation with cash contribution <input type="checkbox"/> ₂ Financial participation with contribution in kind <input type="checkbox"/> ₃ Provision of data <input type="checkbox"/> ₄ Work placement for PhD student or postdoc <input type="checkbox"/> ₅ Provision of equipment and/or software <input type="checkbox"/> ₆ Support in the communication of results <input type="checkbox"/> ₇ Member of an advisory group/board <input type="checkbox"/> ₈ Availability for interviews <input type="checkbox"/> ₉ Participation in workshops, etc., within the scope of the project <input type="checkbox"/> ₁₀ Assistance in access to information (e.g. data, clients, stakeholders)/role as door opener <input type="checkbox"/> ₁₁ I do not know <input type="checkbox"/> ₁₂
2.3	<p>Please indicate how intensively you were in contact with the partners in the following three phases of the project.</p> <p>Development of the research topic</p>	<input type="checkbox"/> ₁ No contact <input type="checkbox"/> ₂ Very little contact (1–2 times) <input type="checkbox"/> ₃ Occasional contact (3–5 times) <input type="checkbox"/> ₄ Frequent contact (more than 5 times) <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
	<p>Processing the research topic</p>	<input type="checkbox"/> ₁ No contact <input type="checkbox"/> ₂ Very little contact (1–2 times) <input type="checkbox"/> ₃ Occasional contact (3–5 times) <input type="checkbox"/> ₄ Frequent contact (more than 5 times) <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
	<p>Dissemination of results</p>	<input type="checkbox"/> ₁ No contact <input type="checkbox"/> ₂ Very little contact (1–2 times) <input type="checkbox"/> ₃ Occasional contact (3–5 times) <input type="checkbox"/> ₄ Frequent contact (more than 5 times) <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
2.4	<p>Which of the following statements best describes your previous exchange with your partners?</p>	<input type="checkbox"/> ₁ Provision of information to partners, with option of providing feedback <input type="checkbox"/> ₂ Consultation: asking the partners for advice <input type="checkbox"/> ₃ Collaboration: Joint decisions, consultation on the procedure <input type="checkbox"/> ₄ Formulation of criteria by the partners <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
2.5	<p>Please rank the following factors according to their importance for the success of cooperation between research and practice (1=most important reason, 2=second most important reason, etc.) <i>Click on a statement and drag it to the appropriate position.</i></p>	<input type="checkbox"/> ₁ The researchers have sufficient time <input type="checkbox"/> ₂ The partners have sufficient time <input type="checkbox"/> ₃ The partners have sufficient financial resources <input type="checkbox"/> ₄ Consistent perception of the problem to be addressed <input type="checkbox"/> ₅ Geographic proximity to the partners
2.6	<p>Which other factors favoured or hampered your exchanges with partners?</p>

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2.7	To what extent do the following statements apply to your experience? The development of a trusting relationship with the partners was of central importance for the collaboration.	<input type="checkbox"/> ₁ Applicable <input type="checkbox"/> ₂ More or less applicable <input type="checkbox"/> ₃ More or less inapplicable <input type="checkbox"/> ₄ Inapplicable
	It was important to initially find a “common language” with the partners.	<input type="checkbox"/> ₁ Applicable <input type="checkbox"/> ₂ More or less applicable <input type="checkbox"/> ₃ More or less inapplicable <input type="checkbox"/> ₄ Inapplicable
	At times, the concerns of the partners took up too much space.	<input type="checkbox"/> ₁ Applicable <input type="checkbox"/> ₂ More or less applicable <input type="checkbox"/> ₃ More or less inapplicable <input type="checkbox"/> ₄ Inapplicable
	At times, the role of the partners in the project was unclear to me.	<input type="checkbox"/> ₁ Applicable <input type="checkbox"/> ₂ More or less applicable <input type="checkbox"/> ₃ More or less inapplicable <input type="checkbox"/> ₄ Inapplicable
	The benefits of the collaboration were high compared to the effort involved in incorporating the partners.	<input type="checkbox"/> ₁ Applicable <input type="checkbox"/> ₂ More or less applicable <input type="checkbox"/> ₃ More or less inapplicable <input type="checkbox"/> ₄ Inapplicable
Results		
3.1	Do you think the partners are aware of the existing results of the research project?	<input type="checkbox"/> ₁ Yes <input type="checkbox"/> ₂ To some extent <input type="checkbox"/> ₃ No <input type="checkbox"/> ₄ I do not know
3.2	Do you think the results are of relevance for the activities of your partners?	<input type="checkbox"/> ₁ Yes <input type="checkbox"/> ₂ To some extent <input type="checkbox"/> ₃ No <input type="checkbox"/> ₄ I do not know
3.3	As far as you are concerned, what are the benefits of the collaboration or the results so far? <i>More than one answer possible</i>	<input type="checkbox"/> ₁ It was possible to increase the practical relevance of our results. <input type="checkbox"/> ₂ The results can now be implemented more quickly. <input type="checkbox"/> ₃ We have been provided with resources (e.g. personnel, software, etc.). <input type="checkbox"/> ₄ We have received financial resources. <input type="checkbox"/> ₅ We have acquired know-how that we would not have obtained without the collaboration. <input type="checkbox"/> ₆ We have gained access to interview partners/groups of players. <input type="checkbox"/> ₇ We have made the acquaintance of potential future employers. <input type="checkbox"/> ₈ We have acquired new contacts/intensified existing contacts. <input type="checkbox"/> ₉ I cannot see any benefits <input type="checkbox"/> ₁₀

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Overall assessment		
4.1	Did your partners contribute their practical experience to the research project?	<input type="checkbox"/> ₁ Yes <input type="checkbox"/> ₂ Rather yes <input type="checkbox"/> ₃ Rather no <input type="checkbox"/> ₄ No <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
4.2	Have you incorporated inputs from your partners into the project?	<input type="checkbox"/> ₁ Yes <input type="checkbox"/> ₂ Rather yes <input type="checkbox"/> ₃ Rather no <input type="checkbox"/> ₄ No <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
4.3	Have your expectations of working with partners been fulfilled so far?	<input type="checkbox"/> ₁ Yes <input type="checkbox"/> ₂ Rather yes <input type="checkbox"/> ₃ Rather no <input type="checkbox"/> ₄ No <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
4.4	Has the collaboration with the partners brought real added value?	<input type="checkbox"/> ₁ Yes <input type="checkbox"/> ₂ Rather yes <input type="checkbox"/> ₃ Rather no <input type="checkbox"/> ₄ No <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
4.5	Without the participation of the partners, how do you think the three phases of the project would have progressed?	
	Development of the research topic	<input type="checkbox"/> ₁ Better <input type="checkbox"/> ₂ The same <input type="checkbox"/> ₃ Worse <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
	Processing the research topic	<input type="checkbox"/> ₁ Better <input type="checkbox"/> ₂ The same <input type="checkbox"/> ₃ Worse <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
	Dissemination of results	<input type="checkbox"/> ₁ Better <input type="checkbox"/> ₂ The same <input type="checkbox"/> ₃ Worse <input type="checkbox"/> ₅ I do not know
Concluding questions		
<p>This survey examines the cooperation between researchers and their various partners from industry, economy and administration and its benefits. Since you have not worked with partners, you will be taken to the final questions of the survey (only if no contact with partner ► question 1.2=no).</p>		
5.1	To which group of actors does your institution belong?	<input type="checkbox"/> ₁ University <input type="checkbox"/> ₂ University of Applied Sciences <input type="checkbox"/> ₃ Private institution <input type="checkbox"/> ₄
5.2	Is there anything else you would like to tell us?
<p>This was our last question. When you click the "next" icon, the survey will be completed, your answers will be permanently saved and you will not be able to return to the questionnaire.</p>		
<p>Thank you very much for participating in our survey.</p>		

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

6.2 Fragebogen Praxispartner/-innen

6.2.1 Einladungsschreiben per E-Mail

Betreff

NFP 71 - PNR 71: Befragung der Praxispartner/-innen - Enquête auprès des partenaires de terrain (Nationales Forschungsprogramm 71 - Programme national de recherche 71)

Text

Sehr geehrte Damen und Herren

Das Nationale Forschungsprogramm „Steuerung des Energieverbrauchs“ (NFP 71) stellt praxistaugliche wissenschaftliche Grundlagen für die Diskussion über die Gestaltung der Zukunft des schweizerischen Energiesystems bereit. Um die Wirkung des Forschungsprogramms in der Praxis beurteilen zu können, führen wir im Auftrag der Leitungsgruppe des NFP 71 eine Befragung der Praxispartner/-innen zur Zusammenarbeit mit den beteiligten Forschungsteams sowie zu deren Nutzen durch.

Da Sie uns von einem Forschungsteam als Praxispartner/-in genannt worden sind, möchten wir Sie bitten, sich an dieser kurzen Befragung zu beteiligen. Die Teilnahme dauert maximal zehn Minuten. Die Auswertung erfolgt anonymisiert.

Wir bitten Sie, die Befragung bis am **4. April 2018** online auszufüllen. Über den untenstehenden Link gelangen Sie direkt zur Umfrage:

LINK

Die Umfrage steht auf Deutsch und Französisch zur Verfügung.

Bei Fragen, Anmerkungen oder Schwierigkeiten steht Ihnen gerne Giada Gianola (giada.gianola@unilu.ch; 041 226 61 84) zur Verfügung.

Wir bedanken uns bereits im Voraus für Ihre Teilnahme an der Befragung.

Freundliche Grüsse

Prof. Dr. Andreas Balthasar
Präsident der Leitungsgruppe des NFP 71
Politikwissenschaftliches Seminar, Universität Luzern

Madame, Monsieur,

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

Le Programme national de recherche «Gérer la consommation d'énergie» (PNR 71) pose des bases scientifiques ancrées dans la pratique afin d'étayer le dialogue concernant l'avenir du système énergétique suisse. Pour évaluer l'impact de ce programme sur la pratique, nous conduisons une enquête au nom du comité de direction du PNR 71 auprès des partenaires de terrain sur la collaboration avec les équipes de recherche impliquées et ses avantages.

L'une des équipes de recherche vous ayant mentionné comme partenaire, nous serions ravis que vous répondiez à ce bref questionnaire. La participation dure au maximum dix minutes. Le traitement des résultats est entièrement anonyme.

Nous vous demandons de remplir le questionnaire avant le **4 avril 2018**. Utilisez le lien ci-dessous pour accéder directement à l'enquête:

LIEN

L'enquête est disponible en allemand et en français.

Si vous avez des questions, des commentaires ou des difficultés, Giada Gianola (giada.gianola@unilu.ch; 041 226 61 84) se tient à votre disposition.

Nous vous remercions d'avance de votre participation à l'enquête.

Meilleurs salutations

Prof. Dr. Andreas Balthasar
Président du comité de direction du PNR 71
Séminaire de Science Politique, Université de Lucerne

6.2.2 Deutsche Version

Befragung von Praxispartnern/-innen des Nationalen Forschungsprogramms „Steuerung des Energieverbrauchs“ (NFP 71)

Enquête auprès des partenaires de terrain du Programme national de recherche „Gérer la consommation d'énergie“ (PNR 71)

Bitte wählen Sie oben die gewünschte Sprache – Veuillez sélectionner la langue désirée ci-dessus

Sehr geehrte Damen und Herren

Das Nationale Forschungsprogramm „Steuerung des Energieverbrauchs“ (NFP 71) stellt praxistaugliche wissenschaftliche Grundlagen für die Diskussion über die Gestaltung der Zukunft des schweizerischen Energiesystems bereit. Um die Wirkung des Forschungsprogramms in der Praxis beurteilen zu können, führen wir im Auftrag der Leitungsgruppe des NFP 71 eine Befragung der Praxispartner/-innen zur Zusammenarbeit mit den beteiligten Forschungsteams sowie zu deren Nutzen durch.

Da Sie uns von einem Forschungsteam als Praxispartner/-in genannt worden sind, möchten wir Sie bitten, sich an dieser kurzen Befragung (max. 10 Minuten) zu beteiligen. Die Auswertung erfolgt anonymisiert. Für Rückfragen steht Ihnen gerne Giada Gianola (giada.gianola@unilu.ch; 041 226 61 84) zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Teilnahme!

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

1.1	Ist Ihnen bekannt, dass Sie als Partner/-in eines Projektes des Nationalen Forschungsprogramms "Steuerung des Energieverbrauchs" (NFP 71) aufgeführt sind?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Nein ► <i>abschliessende Fragen</i>
1.2	Sind/waren Sie bei einem oder bei mehreren Projekten Praxispartner/-in im Rahmen des NFP 71?	<input type="checkbox"/> ₁ Bei einem Projekt <input type="checkbox"/> ₂ Bei mehr als einem Projekt
1.3	Bitte geben Sie an, wer der/die Leiter/-in des Projekts ist/war, bei dem Sie Praxispartner/-in sind. <i>Falls Sie an mehreren Projekten beteiligt sind/waren, beziehen Sie Ihre Antworten auf das für Sie wichtigste Projekt.</i>	Liste der Projektleitenden
1.4	Waren Sie früher bereits an NFP-Projekten beteiligt?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Nein
Zur Zusammenarbeit		
<i>Bitte beziehen Sie Ihre nachfolgenden Antworten auf das Projekt, das von (Antwort von Frage 1.3) geleitet wurde.</i>		
2.1	In welcher Art haben Sie sich als Praxispartner/-in am Forschungsprojekt beteiligt? <i>Mehrfachantworten möglich</i>	<input type="checkbox"/> ₁ Finanzielle Beteiligung mit Cash-Beitrag <input type="checkbox"/> ₂ Finanzielle Beteiligung durch Eigenleistung <input type="checkbox"/> ₃ Daten zur Verfügung gestellt <input type="checkbox"/> ₄ Doktorand oder Postdoc im Betrieb/in der Institution arbeiten lassen <input type="checkbox"/> ₅ Geräte/Software zur Verfügung gestellt <input type="checkbox"/> ₆ Kommunikation von Resultaten unterstützt <input type="checkbox"/> ₇ Mitglied in einer Begleitgruppe/Advisory Board <input type="checkbox"/> ₈ Für Interviews zur Verfügung gestanden <input type="checkbox"/> ₉ Teilnahme an Workshops u.ä. im Rahmen des Projekts <input type="checkbox"/> ₁₀ Zugang zu Informationen (z.B. Daten, Kunden, Akteuren) unterstützt/Rolle als Türöffner/-in <input type="checkbox"/> ₁₁ Zugang zu Informationen verschafft <input type="checkbox"/> ₁₂
2.2	Welches war Ihre Motivation, sich als Praxispartner/-in zu beteiligen? <i>Mehrfachantworten möglich</i>	<input type="checkbox"/> ₁ Konkretes Produkt oder Verfahren entwickeln <input type="checkbox"/> ₂ An der Forschung dranbleiben <input type="checkbox"/> ₃ Nachwuchsförderung <input type="checkbox"/> ₄ Gemeinsam mit Forschenden neues Wissen generieren <input type="checkbox"/> ₅ Lösungen für ein konkretes Problem finden <input type="checkbox"/> ₆ Vernetzen/neue Kontakte knüpfen <input type="checkbox"/> ₇ Forschende unterstützen <input type="checkbox"/> ₈ Frühere Erfahrungen als Praxispartner/-in in einem Projekt <input type="checkbox"/> ₉ Ich hatte keine konkreten Erwartungen. <input type="checkbox"/> ₁₀

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2.3	Bitte geben Sie an, wie intensiv Sie mit den Forschenden in den folgenden drei Phasen des Projekts in Kontakt standen.	
	Entwicklung der Forschungsfrage	<input type="checkbox"/> ₁ Kein Kontakt <input type="checkbox"/> ₂ Seltener Kontakt (1–2 Mal) <input type="checkbox"/> ₃ Gelegentlicher Kontakt (3–5 Mal) <input type="checkbox"/> ₄ Regler Kontakt (mehr als 5 Mal)
	Bearbeitung der Forschungsfrage	<input type="checkbox"/> ₁ Kein Kontakt <input type="checkbox"/> ₂ Seltener Kontakt (1–2 Mal) <input type="checkbox"/> ₃ Gelegentlicher Kontakt (3–5 Mal) <input type="checkbox"/> ₄ Regler Kontakt (mehr als 5 Mal)
	Verbreitung der Ergebnisse	<input type="checkbox"/> ₁ Kein Kontakt <input type="checkbox"/> ₂ Seltener Kontakt (1–2 Mal) <input type="checkbox"/> ₃ Gelegentlicher Kontakt (3–5 Mal) <input type="checkbox"/> ₄ Regler Kontakt (mehr als 5 Mal)
2.4	Welche der folgenden Aussagen beschreibt Ihren bisherigen Austausch mit den Forschenden am besten?	<input type="checkbox"/> ₁ Information mit Möglichkeit, Feedback zu geben <input type="checkbox"/> ₂ Konsultation: die Forschenden holen unseren Rat-schlag ein <input type="checkbox"/> ₃ Zusammenarbeit: Gemeinsame Entscheidungen, Absprache des Vorgehens <input type="checkbox"/> ₄ Formulierung von Vorgaben an die Forschenden
2.5	Bitte reihen Sie die folgenden Faktoren nach ihrer Wichtigkeit für das Gelingen der Zusammenarbeit zwischen Forschung und Praxis (1=wichtigster Grund, 2=zweitwichtigster Grund usw.) <i>Klicken Sie jeweils aus eine Aussage und ziehen Sie diese an die entsprechende Position.</i>	<input type="checkbox"/> ₁ Die Forschenden haben genügend Zeit <input type="checkbox"/> ₂ Die Praxispartner/-innen haben genügend Zeit <input type="checkbox"/> ₃ Die Praxispartner/-innen haben genügend finanzielle Ressourcen <input type="checkbox"/> ₄ Übereinstimmende Wahrnehmung des zu lösenden Problems <input type="checkbox"/> ₅ Geographische Nähe zu den Forschenden
2.6	Welche weiteren Faktoren begünstigten oder erschwerten Ihren Austausch mit den Forschenden?

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2.7	Wie sehr treffen die folgenden Aussagen auf Ihre Erfahrung zu?	
	Der Aufbau einer vertrauensvollen Beziehung mit den Forschenden war zentral für die Zusammenarbeit.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
	Es gelang uns, eine vertrauensvolle Beziehung mit den Forschenden aufzubauen.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
	Es gab Momente, in denen ich befürchtete, dass meine Belange zu kurz kommen.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
	Mein Wissen und meine Expertise fanden Wertschätzung im Projekt.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
	Es war zunächst wichtig eine gemeinsame Sprache mit den Forschenden zu finden.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
	Es gab Momente, in denen die Anliegen anderer Akteure aus Forschung oder Praxis zu viel Raum einnahmen.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu
Es gab Momente, in denen mir nicht klar war, was meine Rolle im Projekt ist.	<input type="checkbox"/> ₁ Trifft zu <input type="checkbox"/> ₂ Trifft eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Trifft eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Trifft nicht zu	
Zu den Ergebnisse des Projekts		
3.1	Kennen Sie die bisherigen Ergebnisse des Forschungsprojekts?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Teilweise <input type="checkbox"/> ₃ Nein ► Frage 3.4
3.2	Sind diese Ergebnisse für Ihre Arbeit relevant?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Teilweise <input type="checkbox"/> ₃ Nein
3.3	Sind die Ergebnisse Ihrer Ansicht nach ausserhalb der Wissenschaft von Relevanz?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Teilweise <input type="checkbox"/> ₃ Nein
3.4	Worin liegt der Nutzen der Zusammenarbeit bzw. der Ergebnisse bisher für Sie? <i>Mehrfachantworten möglich</i>	<input type="checkbox"/> ₁ Neues Produkt, Verbesserung bestehendes Produkt <input type="checkbox"/> ₂ Neues Verfahren, Verbesserung bestehendes Verfahren <input type="checkbox"/> ₃ Neues Wissen, Erweiterung bestehenden Wissens <input type="checkbox"/> ₄ Neues Modell, Erweiterung bestehendes Modell <input type="checkbox"/> ₅ Potenzielle künftige Mitarbeitende kennengelernt <input type="checkbox"/> ₆ Neue Kontakte geknüpft, bestehende Kontakte vertieft <input type="checkbox"/> ₇

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

3.5	In welchem Verhältnis stehen Ihrer Meinung nach Nutzen und Kosten Ihrer Beteiligung?	<input type="checkbox"/> ₁ Nutzen überwiegt stark <input type="checkbox"/> ₂ Nutzen überwiegt eher <input type="checkbox"/> ₃ Nutzen und Kosten sind etwa ausgeglichen. <input type="checkbox"/> ₄ Kosten überwiegen eher <input type="checkbox"/> ₅ Kosten überwiegen stark
3.6	Wurden Ihre Erwartungen an das Forschungsprojekt bisher erfüllt?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Teilweise <input type="checkbox"/> ₃ Nein
3.7	Wie wichtig ist das Forschungsprojekt insgesamt für Ihre Arbeit?	<input type="checkbox"/> ₁ Wichtig <input type="checkbox"/> ₂ Eher wichtig <input type="checkbox"/> ₃ Eher unwichtig <input type="checkbox"/> ₄ Unwichtig
3.8	Bitte beurteilen Sie die folgenden Aussagen: Wir können die Ergebnisse direkt anwenden/umsetzen.	<input type="checkbox"/> ₁ Ich stimme zu <input type="checkbox"/> ₂ Ich stimme eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Ich stimme eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Ich stimme nicht zu
	Das Projekt wird unsere Arbeit beeinflussen.	<input type="checkbox"/> ₁ Ich stimme zu <input type="checkbox"/> ₂ Ich stimme eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Ich stimme eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Ich stimme nicht zu
	Die Ergebnisse geben unserer Arbeit Legitimation	<input type="checkbox"/> ₁ Ich stimme zu <input type="checkbox"/> ₂ Ich stimme eher zu <input type="checkbox"/> ₃ Ich stimme eher nicht zu <input type="checkbox"/> ₄ Ich stimme nicht zu
Gesamtbeurteilung		
4.1	Konnten Sie Ihre Praxiserfahrungen in das Forschungsprojekt einfließen lassen?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Eher ja <input type="checkbox"/> ₃ Eher nein <input type="checkbox"/> ₄ Nein
4.2	Denken Sie, Ihr Beitrag hat zum Gelingen des Projekts beigetragen?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Eher ja <input type="checkbox"/> ₃ Eher nein <input type="checkbox"/> ₄ Nein
Übergreifende Zusammenarbeit		
5.1	Kamen Sie während des Projektverlaufs in Kontakt mit Forschenden oder Praxispartnern/-innen von anderen Projekten, die im Rahmen des NFP 71 durchgeführt werden?	<input type="checkbox"/> ₁ Nein, nie <input type="checkbox"/> ₂ Ja, ein Mal <input type="checkbox"/> ₃ Ja, mehrere Male <input type="checkbox"/> ₄ Ja, ich stehe in regelmässigem Austausch
Abschliessende Fragen		
Diese Befragung untersucht die Zusammenarbeit zwischen Forschung und Praxis sowie deren Nutzen. Da Sie nicht als Praxispartner/-in mit Forschenden zusammengearbeitet haben, gelangen Sie bereits zu den abschliessenden Fragen (nur wenn nicht bekannt, dass Praxispartner eines NFP 71-Projekt ► Frage 1.1=nein).		

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

6.1	Welcher Gruppe von Akteuren ordnen Sie sich zu?	<input type="checkbox"/> ₁ Bund <input type="checkbox"/> ₂ Kanton <input type="checkbox"/> ₃ Gemeinde <input type="checkbox"/> ₄ Private Unternehmung <input type="checkbox"/> ₅ Branchenverband <input type="checkbox"/> ₆ Bildungsinstitution <input type="checkbox"/> ₇ NGO <input type="checkbox"/> ₈ Forschungsinstitution <input type="checkbox"/> ₉ Energiedienstleister <input type="checkbox"/> ₁₀
6.2	Wo hat Ihr Unternehmen/Ihre Institution seinen/ihren Tätigkeitsschwerpunkt?	<input type="checkbox"/> ₁ Deutsche Schweiz <input type="checkbox"/> ₂ Französische Schweiz <input type="checkbox"/> ₃ Italienische Schweiz <input type="checkbox"/> ₄ Ganze Schweiz <input type="checkbox"/> ₅ Ausserhalb der Schweiz
6.3	Sind Sie an (weiteren) Ergebnissen des Forschungsprogramms „Steuerung des Energieverbrauchs“ (NFP 71) interessiert?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Eher ja <input type="checkbox"/> ₃ Eher nein <input type="checkbox"/> ₄ Nein
6.4	Würden Sie eine nächste Anfrage zur Mitwirkung an einem Forschungsprojekt eines NFP positiv beantworten?	<input type="checkbox"/> ₁ Ja <input type="checkbox"/> ₂ Eventuell <input type="checkbox"/> ₃ Nein
6.5	Haben Sie uns noch etwas mitzuteilen?
Dies war unsere letzte Frage. Wenn Sie unten auf den „Weiter“-Button klicken wird die Befragung abgeschlossen, Ihre Antworten werden abschliessend gespeichert, und Sie können nicht mehr zurück zum Fragebogen gelangen.		
Herzlichen Dank für Ihre Teilnahme!		

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

6.2.3 Französische Version

<p>Enquête auprès des partenaires de terrain du Programme national de recherche „Gérer la consommation d'énergie“ (PNR 71) Befragung von Praxispartnern/-innen des Nationalen Forschungsprogramms „Steuerung des Energieverbrauchs“ (NFP 71)</p> <p>Veillez sélectionner la langue désirée ci-dessus – Bitte wählen Sie oben die gewünschte Sprache</p>		
<p>Madame, Monsieur, Le Programme national de recherche «Gérer la consommation d'énergie» (PNR 71) pose des bases scientifiques ancrées dans la pratique afin d'étayer le dialogue concernant l'avenir du système énergétique suisse. Pour évaluer l'impact de ce programme sur la pratique, nous conduisons une enquête au nom du comité de direction du PNR 71 auprès des partenaires de terrain sur la collaboration avec les équipes de recherche impliquées et ses avantages. L'une des équipes de recherche vous ayant mentionné comme partenaire, nous serions ravis que vous répondiez à ce bref questionnaire (max. 10 minutes). Le traitement des résultats est entièrement anonyme. Giada Gianola se tient à votre disposition pour toutes questions (giada.gianola@unilu.ch; 041 226 61 84). Merci de votre participation!</p>		
1.1	Saviez-vous que vous figuriez comme partenaire d'un projet du Programme national de recherche «Gérer la consommation d'énergie» (PNR 71)?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Non ► <i>questions de conclusion</i>
1.2	Etes/Etiez-vous partenaire de terrain d'un ou de plusieurs projets dans le cadre du PNR 71?	<input type="checkbox"/> ₁ Un projet <input type="checkbox"/> ₂ Plusieurs projets
1.3	<p>Veillez indiquer le nom de la personne responsable du projet auquel vous participez/avez participé en tant que partenaire de terrain?</p> <p><i>Si vous êtes/avez été impliqué dans plusieurs projets, veuillez-vous référer au projet le plus important pour vous.</i></p>	Liste des responsables des projets
1.4	Aviez-vous déjà participé à des projets PNR auparavant?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Non
<p>La collaboration</p> <p>Veillez vous référer aux réponses ci-dessous au projet mené par (<i>réponse de la question 1.3</i>).</p>		
2.1	<p>Quelle était la nature de votre participation en tant que partenaire de terrain au projet de recherche?</p> <p><i>Plusieurs réponses possibles</i></p>	<input type="checkbox"/> ₁ Participation financière avec contribution cash <input type="checkbox"/> ₂ Participation financière via contribution personnelle <input type="checkbox"/> ₃ Mise à disposition de données <input type="checkbox"/> ₄ Accueil de doctorant/-e ou post-doctorant/-e pouvant travailler au sein de l'entreprise/institution <input type="checkbox"/> ₅ Mise à disposition d'appareils/de logiciels <input type="checkbox"/> ₆ Soutien à la communication de résultats <input type="checkbox"/> ₇ Membre d'un groupe de suivi/Advisory Board <input type="checkbox"/> ₈ Disponibilité pour des entretiens <input type="checkbox"/> ₉ Participation à des séminaires et autres dans le cadre du projet <input type="checkbox"/> ₁₀ Aide à l'accès aux informations (par ex. données, clients, acteurs)/Rôle de facilitateur <input type="checkbox"/> ₁₁

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2.2	<p>W Qu'est-ce qui vous a donné envie de participer au projet en tant que partenaire de terrain?</p> <p><i>Plusieurs réponses possibles</i></p>	<input type="checkbox"/> ₁ Développer un produit concret ou un processus <input type="checkbox"/> ₂ Suivre la recherche <input type="checkbox"/> ₃ Encourager la relève <input type="checkbox"/> ₄ Générer de nouvelles connaissances avec les équipes de recherche <input type="checkbox"/> ₅ Trouver des solutions à des problèmes concrets <input type="checkbox"/> ₆ Etoffer son réseau/acquérir de nouveaux contacts <input type="checkbox"/> ₇ Soutenir les chercheurs <input type="checkbox"/> ₈ Expérience antérieure en tant que partenaire de terrain d'un projet <input type="checkbox"/> ₉ Je n'avais aucune attente précise <input type="checkbox"/> ₁₀
2.3	<p>Veillez indiquer dans quelle mesure vous avez été en contact avec l'équipe de recherche au cours des trois phases du projet.</p> <p>Définition de la problématique</p>	<input type="checkbox"/> ₁ Aucun contact <input type="checkbox"/> ₁ Contact rare (1–2 fois) <input type="checkbox"/> ₂ Contact occasionnel (3–5 fois) <input type="checkbox"/> ₃ Contact fréquent (plus que 5 fois)
	<p>Traitement de la problématique</p>	<input type="checkbox"/> ₁ Aucun contact <input type="checkbox"/> ₁ Contact rare (1–2 fois) <input type="checkbox"/> ₂ Contact occasionnel (3–5 fois) <input type="checkbox"/> ₃ Contact fréquent (plus que 5 fois)
	<p>Diffusion des résultats</p>	<input type="checkbox"/> ₁ Aucun contact <input type="checkbox"/> ₁ Contact rare (1–2 fois) <input type="checkbox"/> ₂ Contact occasionnel (3–5 fois) <input type="checkbox"/> ₃ Contact fréquent (plus que 5 fois)
2.4	<p>Parmi les éléments suivants, lequel décrit le mieux votre échange avec l'équipe de recherche jusqu'à présent?</p>	<input type="checkbox"/> ₁ Information avec la possibilité de soumettre des commentaires <input type="checkbox"/> ₂ Consultation: l'équipe de recherche nous demande conseil <input type="checkbox"/> ₃ Collaboration: Décisions conjointes, consultation de la procédure <input type="checkbox"/> ₄ Formulation d'objectifs à l'équipe de recherche
2.5	<p>Veillez classer les facteurs suivants selon leur importance pour le succès de la coopération entre la recherche et la pratique (1=facteur le plus important, 2=deuxième facteur le plus importante, etc.) <i>Cliquez sur une proposition et faites-la glisser jusqu'à la position appropriée.</i></p>	<input type="checkbox"/> ₁ Les chercheurs/chercheuses ont suffisamment de temps <input type="checkbox"/> ₂ Les partenaires du terrain ont suffisamment de temps <input type="checkbox"/> ₃ Les partenaires du terrain ont suffisamment ressources financières <input type="checkbox"/> ₄ Consensus concernant le problème à résoudre <input type="checkbox"/> ₅ Proximité géographique avec l'équipe de recherche
2.6	<p>Quels autres facteurs ont facilité ou freiné votre échange avec l'équipe de recherche?</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

2.7	Les déclarations suivantes correspondent-elles à votre expérience?	
	Le développement d'une relation de confiance avec l'équipe de recherche était un aspect central de notre collaboration.	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non
	Nous sommes parvenus à établir une relation de confiance avec les chercheuses et chercheurs.	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non
	A certains moments, je craignais que mes intérêts ne soient laissés de côté.	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non
	Mes connaissances et mon expertise étaient estimées à leur juste valeur dans le cadre du projet.	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non
	Il importait tout d'abord de trouver une "langue commune" avec l'équipe de recherche.	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non
	A certains moments, les intérêts d'autres acteurs de la recherche ou de la pratique prenaient trop de place.	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non
A certains moments, je ne savais pas vraiment quel était mon rôle dans le projet.	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non	
Les résultats du projet		
3.1	Avez-vous connaissance des résultats obtenus jusqu'ici dans le cadre du projet de recherche?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ En partie <input type="checkbox"/> ₃ Non ► <i>Question 3.4</i>
3.2	Ces résultats sont-ils pertinents pour votre travail?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ En partie <input type="checkbox"/> ₃ Non
3.3	Selon vous, ces résultats sont-ils pertinents en dehors du domaine scientifique?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ En partie <input type="checkbox"/> ₃ Non
3.4	Jusqu'à présent, quelle a été l'utilité de la collaboration ou des résultats pour vous? <i>Plusieurs réponses possibles</i>	<input type="checkbox"/> ₁ Nouveau produit, amélioration d'un produit existant <input type="checkbox"/> ₂ Nouveau processus, amélioration d'un processus existant <input type="checkbox"/> ₃ Nouvelles connaissances, approfondissement des connaissances actuelles <input type="checkbox"/> ₄ Nouveau modèle, extension du modèle existant <input type="checkbox"/> ₅ Rencontre de futurs collaborateurs potentiels <input type="checkbox"/> ₆ Acquisition de nouveaux contacts, lien accru avec les contacts existants <input type="checkbox"/> ₇

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

3.5	Selon vous, quel est le rapport coût/bénéfice de votre participation?	<input type="checkbox"/> ₁ Bénéfice majoritaire <input type="checkbox"/> ₂ Bénéfice plutôt majoritaire <input type="checkbox"/> ₃ Coût et bénéfice à peu près équivalents <input type="checkbox"/> ₄ Coût plutôt majoritaire <input type="checkbox"/> ₅ Coût majoritaire
3.6	Jusqu'ici, le projet de recherche répond-il à vos attentes ?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ En partie <input type="checkbox"/> ₃ Non
3.7	Pour votre activité, le projet de recherche dans son ensemble est:	<input type="checkbox"/> ₁ Important <input type="checkbox"/> ₂ Assez important <input type="checkbox"/> ₃ Peu important <input type="checkbox"/> ₄ Pas important
3.8	Veuillez donner votre avis sur les affirmations suivantes: Nous pouvons appliquer/utiliser directement les résultats du projet.	<input type="checkbox"/> ₁ D'accord <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt d'accord <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt pas d'accord <input type="checkbox"/> ₄ Pas d'accord
	Le projet aura un impact sur notre travail.	<input type="checkbox"/> ₁ D'accord <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt d'accord <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt pas d'accord <input type="checkbox"/> ₄ Pas d'accord
	Les résultats donnent une légitimité à notre travail.	<input type="checkbox"/> ₁ D'accord <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt d'accord <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt pas d'accord <input type="checkbox"/> ₄ Pas d'accord
Evaluation générale		
4.1	Avez-vous pu intégrer votre expérience pratique dans le projet de recherche?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non
4.2	Pensez-vous que votre participation a contribué à la réussite du projet?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non
Collaboration globale		
5.1	Pendant le déroulement du projet, avez-vous été en contact avec des chercheurs ou partenaires de terrain d'autres projets menés dans le cadre du PNR 71?	<input type="checkbox"/> ₁ Non, jamais <input type="checkbox"/> ₂ Oui, une fois <input type="checkbox"/> ₃ Oui, plusieurs fois <input type="checkbox"/> ₄ Oui, régulièrement
Conclusion		
Cette enquête examine la coopération entre la recherche et la pratique et ses avantages. Comme vous n'avez pas travaillé avec des chercheurs en tant que partenaire de terrain, vous serez amené aux dernières questions. <i>(seulement si la personne ne sait pas qu'elle figure comme partenaire d'un projet du PNR 71 ► question 1.1=non).</i>		

18. Dezember 2018

Befragung der Forschenden und Praxispartner/-innen des Nationalen Forschungsprogramms 71
«Steuerung des Energieverbrauchs» zum Nutzen ihrer Zusammenarbeit

6.1	A quel groupe d'acteurs attribuez-vous votre entreprise/institution?	<input type="checkbox"/> ₁ Confédération <input type="checkbox"/> ₂ Canton <input type="checkbox"/> ₃ Commune <input type="checkbox"/> ₄ Entreprise privée <input type="checkbox"/> ₅ Association professionnelle <input type="checkbox"/> ₆ Etablissement d'enseignement <input type="checkbox"/> ₇ ONG <input type="checkbox"/> ₈ Etablissement de recherche <input type="checkbox"/> ₉ Fournisseur d'énergie <input type="checkbox"/> ₁₀
6.2	Où est-ce que votre entreprise/institution concentre-t-elle ses activités?	<input type="checkbox"/> ₁ Suisse alémanique <input type="checkbox"/> ₂ Suisse romande <input type="checkbox"/> ₃ Suisse italienne <input type="checkbox"/> ₄ Toute la Suisse <input type="checkbox"/> ₅ En dehors de la Suisse
6.3	Vous intéressez-vous aux (autres) résultats du programme de recherche «Gérer la consommation d'énergie» (PNR 71)?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Plutôt oui <input type="checkbox"/> ₃ Plutôt non <input type="checkbox"/> ₄ Non
6.4	Seriez-vous disposé à accepter une future demande de collaboration à un projet de recherche d'un PNR?	<input type="checkbox"/> ₁ Oui <input type="checkbox"/> ₂ Eventuellement <input type="checkbox"/> ₃ Non
6.5	Avez-vous des commentaires?
C'était notre dernière question. Si vous appuyez sur le bouton "Continuer" ci-dessous, l'enquête sera complétée, vos réponses seront enregistrées et vous ne pourrez plus retourner au questionnaire.		
Merci de votre participation!		